8912

LO POU DE LA VERITÁT,

SARSUELA FANTÁSTICA SEMI-SÉRIA

en tres actes, dividits en sis cuadros,

Y EN VERS,

arreglada á la escena catalana

PER

DON CONRÁT COLOMÉ,

MÚSICA DEL MESTRE

DON NICOLAU MANENT.



Estrenada ab gran éxit en lo Teatro del Circo, *la nit del 20 de Febrer de 1875.*



BARCELONA.
ARCHIU CENTRAL LÍRICH-DRAMÁTICH
DE RAFAEL RIBAS,
Calle de la Union, número 5, piso 3.°



1875.

12

PRODUCCIONES CASTELLANAS

EN UN ACTO.

Amor con amor se paga.
Casarse por carambola.
El abrazo de Vergara.
El noveno mandamiento.
El paño de lágrimas.
El santo al cielo.
El último toque.
La esquela de muerto.
La virtud de mi mujer.
La muerte incivil.
Lucrecia Borgia.
Los bufos y el can-can.
Los informes.
Ojo alerta.
Pacubio.
Para aprender, la aficion.
Por no tener pantalones.
Por una cita.
Refugium pecatorum.
Treinta y siete cuadros.
Saldo de cuentas.
Si hablará.
Un marido de lance.
Una mala noche.
Una prueba.
Un parte telegráfico.

EN DOS ACTOS.

Amor comunista.
El capitan Carlota.
Fruta del siglo.
La última pena.

EN TRES Ó MAS ACTOS.

Cosas del mundo.
El ángel de la Caridad.
El castillo de San Daniel.
El rosario de la aurora.
El sitio de Barcelona.
El último vástago.
El vino de Valdepeñas.
Fray Patricio ó la máscara del crimen.
Hermanas del corazon.
La boda del conde Rapp.
La cavatina de la onámbula.
La familia de D. Luis.
La fuerza de la conciencia. (Arreglo del señor Grifell.)
La gitana de Muley-Asem.
La inquisicion de Barcelona.
La octava maravilla.
Luchas titánicas.
La Venganza. (2.ª parte de D. Juan de Serrallonga.)
Los mártires del pueblo.
Los siete dolores de María Santisima. (Música.)
Pobres y ricos ó la bruja de Madrid.
Rafael ó la Fornarina.
Siempre ó las mujeres de mármol.
Una herencia en Córcega.
Viriato ó el libertador de España.
Yo el rey.

ZARZUELAS

Las modistas de Madrid, 1 acto. (Letra y música.)
Los brillantes de la novia, 1 acto. (Letra y música.)
María Antonieta, 1 acto. (Letra y música.

LO POU DE LA VERITÁT.

SARSUELA FANTÁSTICA SEMI-SÉRIA

en tres actes, dividits en sis cuadros,

Y EN VERS,

arreglada á la escena catalana

PER

DON CONRÁT COLOMÉ,

MÚSICA DEL MESTRE

DON NICOLAU MANENT.

Estrenada ab gran éxit en lo Teatro del Circo, la nit del 20 de Febrer de 1875.



BARCELONA.

IMPRENPTA DE NARCÍS RAMIREZ Y COMPANYA,
passatje de Escudellers, núm. 4.
1875.

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://archive.org/details/lopoudelaveritat12212mane

A D. LAUREANO BALLESTER.

Como débil muestra de profunda estimacion.

Los Autores.

REPARTIMENT.

LA VERITÁT.	Sras.	Tort.
MARIONA.	»	Mateu.
LA CONDESA DE CASTELL-FEUDAL-PINTÁT.	»	Celdran.
LA MARQUESA DE DOLS-AMOR.	»	Viada.
UNA CAMBRERA.	»	Pintor.
LO DÉU DE LA MENTIDA.	Sres.	Colomé.
RAFEL.	»	Constantí.
BALDIRI.	»	Soler.
DON JAUME PERDIGÓT.	»	Gimenez.
LO CONDE DE CASTELL-FEUDAL-PINTÁT. .	»	Llauradó.
LO MARQUÉS DE DOLS-AMOR.	»	Lopez.
D. GUMERSINDO ESPARVÉ.	»	Ferrer.
D. PAQUITO TOCABRÚT.	»	Bigorria.
UN NOTARI.	»	Vallés.
UN VEHÍ.	»	Fábregas.

Duhas Cambreras.—Vehins.—Vehinas.—Marxants.—Xicots.—Lacayos.—Convidats.—Ninfas, etc.....

ÉPOCA ACTUAL.

ACTE PRIMER.

PRIMER CUADRO.

Un bosch curt. A la esquerra (segon terme), un pou abandonát, plé de molsa, escardots y altres herbás: una pedra grossa 'l cubreix; á la dreta (primer terme), un banch rústich.

ESCENA I.

RAFAEL, luego MARIONA.

Lo teatro es fosch: sols lo il-lumina lo resplandor del llamp, seguit del soroll llunyer del tro. Terminada la introducció, que ha durát fins que ha cedit la tempestat, se deixa sentir la veu de Rafel que imita dos ó tres voltas lo crit del puput. Desprès de un moment de silenci canta ab orquesta lo següent:

RAF. Montanyas regaladas
son las del Canigó,
ahont tot l' istiu floreixen
primavera y tardor.

(Sortint ab un farcell que conté lo que marca 'l diálech y seguint la cansó.)

Daume l' amor, minyona.
Daume lo vostre am...

(Tró. Para en sech la orquesta, que continúa en melopea acompanyant los següents versos declamats fins que ataca 'l duo.)

¡Ave María puríssima! (Persignantse.)
¿Encara duran 'ls trons?
¡No están poch cremáts al poble
avuy qu' es festa major!
¿Y quí sap si la Mariona
no vindrá per 'xó en 'l bosch?
Hem quedát que aquí 'ns veuriam...
¡Pupút!... ¡pupút!... ¡No respon!

(Se sent un gemech fondo y prolongát.)

¡Ay la mare!... Crech que ploran;

609184

m' ha semblát... (Pausa.) ¡Animalót!
(Donantse una bofetada.)
¡Si es 'l vent que mou 'ls arbres!
Sempre tinch po cuant vaig sol.
¿Qué ho fá? ¡Oh!... y si algú passa..
encara 'n tinch mes de po:
per 'xó may estich tranquil.
(Se va aclaránt lo cel.)
Sembla qu' han parát 'ls trons.
¡Ah! Cuant la Mariona vegi
que li porto tot aixó,
's quedará mes parada...
¡Calla, veig que surt 'l sol!...
y 'l vent va escombrant 'ls núvols,
que fugen á tomballons!
Sembla que al cel fan dissapte.

MAR. ¡Pupút! (Dintre.)
RAF. ¡No! ¡no surt 'l sol!
¡Lo que surt es la Mariona,
que es la estrella del meu cor!

MÚSICA.

MAR. Are ja 'n ve la fira (Dintre.)
fira del Canigó.
RAF. Te 'n comprarém faldillas,
faldillas y gipó.
¿De quín color t' agrada
que t' estigui millor?
MAR. De vermellet m' agrada (Sortint.)
que n' es un bon color.

—

A DUO. La tempesta calma,
'l sol ja ha sortit;
en lo cel ja saben
que 'ns trovém aquí.

—

RAF. ¡Ay, Mariona!
MAR. ¡Ay, Faló!
RAF. ¿Tú m' estimas?
MAR. ¡Mes que 'l mòn!

—

RAF. ¡Ets la meva ditxa!
¡Ets 'l meu amor!
¡Ets 'l sucre candi
de la meva tos!
Y mentres no 'm falti
sucre tant redols,

jo vull estar sempre
costipát de amor.

—

MAR. ¡Ets la meva ditxa!
¡Ets 'l meu amor!
No sòch sucre candi
si per cas tens tos.
Y mentres no 'ns casi
lo senyor rector,
jo no vull que tinguis
costipáts d' amor. (Repeteixen á duo.)

DECLAMÁT.

MAR. ¿Saps que no está prou conforme
venirte á veure aquí al bosch?
¿Qué dirá la gent del poble?
RAF. Si no 't veu ningú ni un mot.
MAR. Just; perqué cuant per la vila
'ns veuhen plegáts tots dos,
tot 'l vehinát ja mormola
y desseguit ho sap tot
'l pare, que ja es prou pena;
perxó 'ns hem de veure al bosch.
RAF. ¿Cóm es que 'm tè tanta rabia
ton pare? ¡Mireu qu' es mòlt!
MAR. Perque diu que per mi ets pobre;
y á mès de pobre, talós.
RAF. ¿Què mes diu?
MAR. Qu' ets massa jove
per mi.
RAF. ¿Massa jove jo?
Si ja tinch prop de vint anys;
mira: 'ls faré per l' Agost.
Y si jo no hagués jegút
aquells vuit mesos ó nou,
quí sap si á las horas d' are
ja 'n tindria vint y dos.
MAR. ¿Y de qué 't va pervenir
l' estar tant malalt?
RAF. Segons
l' *opanió* del manescal,
diu que 'm va pervenir tot...
de la falta de salút.
MAR. No 's va *ativocar* de mòlt.
RAF. No; si jo ja ho he dit sempre:
tots 'ls mals venen d' aixó.
MAR. ¡Est mòlt sabi! ¡Qu' es estrany
que 'l pare 't trovi talós!
RAF. No ho sòch tant com ell se pensa...
ni sòch tant pobre tampoch; (Desfent lo farcell.)

perque 'l que fa aquets regalos...
¡Mírat aquet mocador!
¡mírat aquestas sabatas!...

MAR. ¡Amigo! Sí que fa goig.

RAF. ¡Mírat aquestas faldillas!
¿Qué me 'n dius de tot aixó?

MAR. ¡Qu' es bonich! No hi falta res.
¿Tot per mí?

RAF. Tot per tu; tot.

MAR. Si 'l pare deixés casarnos,
avuy, qu' es festa major,
tot plegat ho estrenaria.

RAF. ¿Qué me 'n dius d' aixó, Marions?
¿No mereixo una abrassada?

MAR. ¿Una abrassada? ¡Tè, noy!

RAF. Vinga; pecát amagát
diu qu' es mitj perdonát...

ESCENA II.

Los mateixos, BALDIRI (Ab un garrót.)

BALD. (Donant garrotada á Rafel.) ¡No!

RAF. ¡Ay!

BALD. Perque jo te 'l perdoni
l' has amagát massa poch.
¡Y tú, gran desvergonyida!
¡festeijá aquí al mitj del bosch!...
¿qué dirá 'l poble?

MAR. Per mí
no ho sabrán.

RAF. Per mi tampoch.

BALD. Fuig d' aquí, que li vull tréurer
la pols ab aquet garrót.

RAF. Cada dematí 'm respallo;
per 'xó no 'm feu falta vos.

MAR. ¿Perqué no deixeu casarnos?

BALD. Per que no ho vull; *s' acabó.*
¿Qué tens tu per establirte?

RAF. ¿Qué tinch?... ¿Qué teniau vos
cuant vos vau casá ab sa mare?

BALD. ¿Jo?... vaig tenir mòlta sort.

RAF. També puch tréurer la grossa.

BALD. Quí treurá 'l sant Cristo gros
seré jo, si 't torno á veure
parlá ab la noya. Marions:
avuy quedarás promesa
ab don Jaume Perdigót
y devant de tot 'l poble.
¿Saps qué vol dir tot aixó? (A Rafel.)

RAF. ¿Qué?
BALD. Vol dir que á la Mariona
desde avuy l' has vista prou.
Y si veig que festeijeu,
¿m' entens? ab aquet garrót,
que no desamparo may...
RAF. ¿Qué 'm fareu?
BALD. Res; un cap nou.
MAR. ¡Adios, *curasson sin trampes!*
RAF. ¡Adios, *alma da los dos!*
BALD. ¿Cóm s' entén? ¡Passa endevant!
Y tú... pensa ab 'l garrót. (Á Rafel.)
(S'en van per la dreta.)

ESCENA III.

RAFEL, luego LA VERITÁT.

RAF. ¡Ella ab un altre promesa!
¡Ab un altre promesa ella!
¡Mireu que aixó desgabella
tota la naturalesa!
¿Y veuré 'ls meus plans desfets?
¡Jo, que 's pót dir... ¡cosa trista!
que m' he tornát curt de vista
á forsa de ferli ullets!
¡Donchs digueu que l' he firada
ab tot lo qu' he dut aquí,
per contemplarla á la fí
ab un altre home casada!
¡Ah, no! ¡No puch du aquet feix!
Si haig de perdre 'l sèu amor,
primé 'm mato y m' hauré mort
sussidiát per mi mateix.
Está dit; no vull patir,
ni vull víurer de *per riure:*
y remey bo per no viure...
no 'n sè cap com 'l morir.
Aquí s' acaba la gresca.
¡Adèu, mòn! Jo ja 'n tinch prou:
'm tiro de cap al pou
y aixís tindré una mort fresca.
Destapemho tot seguit. (Alsa la pedra.)
L' aygua... ¡qué freda déu ser! (Duptant.)
¡Bah! Ni me 'n adonaré;
com que m' hi tiro vestit...
Apartem tantas herbotas. (Ho executa.)
¡Cuant tingui ella l' altre espós,
ja será pasto 'l meu cós

de caps grossos y granotas!
¡A la una!... pit y manya:
¡á las duhas!... ¡á las tres!

(Va corrents, dòna un salt y queda assentát al peu del pou.)

Pensems'hi una mica mes.

(Pausa. S'alsa pensatiu, baixa al prosceni y diu:)

¡Quína cosa mes estranya!
Si 'm vull fè arrencá un caixal
que 'm fa mal ó 's fa malbé,
mentres vaig á ca 'l barbé
'l caixal ja no 'm fa mal.
Doncas ara 'm passa un fet
tan igual, que no 's pót creure:
¡vull morir d' un tip de beure
y 'm trovo que no tinch set!
¡Bah, bah! ¿Per qué duptá axí?
¿Qué 'm falta res per matarme? (Pausa.)
Tot lo mes que pót faltarme...
són las ganas de morir.

(Se sent dins del pou lo gemech de la Escena I.)

¡Ay! ¡Válgans Nostre Senyor,
la Mare de Dèu y 'ls sants!
Crech que aquet pou tè estadants...

(Apareix en lo pou la Veritat fins á mitj cos: núa, pero cuberta ab una gasa.)

¡Una dona! ¿Qu' es axó?

VER. ¡Per fí veig la llum del dia
y respiro ab llibertat!
¡Llibertat! !Paraula mágica
que exhala 'l cor ab afany!

RAF. ¡Senyora!...

VER. ¡'L meu salvador!...
¡Oh, gracias! Dónam la ma:
sortim de presó tan trista.

RAF. Mireu que hos agafarán
si aneu tan prima de roba.
Lo qu' es per mi tant me fa,
¿comprenéu? á mi m' agrada;
pero tots no som iguals.
Si entreu axís dins del poble,
potsé hos apedregarán.

VER. Es cert.

RAF. Casualment tinch roba
que hos podrá servir pe'l cas.
(No servint per la Mariona,
faré aquesta caritat.)

VER. Es mes prudent: tens rahó. (Desapareix.)

RAF. ¡Oh prudent... es mes... com cal,
y mes... mes... cuiteu, vestiuse.

¡Aixó sí qu' es ben estrany!
¡Haber trovát una noya
dins d' un pou abandonát,
sens tenir mes equipatge
ni mes vestit que un mirall!...
Quí sap si l' haurán robada
'ls lladres d' aquets voltants
y per no saber qué ferne
l' han tirada dalt á baix.
¡Quíns passos mes estranys passan
cuant un home 's vol matar!
Cuant s' hagi vestit, la planto
y jo m' hi tiro de cap.
Sí; ¡per tu, Mariona ingrata,
moriré prenent un bany!...
y aixó que á mi 'ls banys no 'm provan.
¡Eps! ¿Encara no ha acabat?

VER. Sí; ja estich del tot vestida. (Sortint.)
¡Respiro! Dónam la má. (Baixan al prosceni.)

RAF. ¿Me direu quí sòu, senyora?
¡Ey! Si no es curiositat.

MÚSICA.

VER. Sò la Veritát—la que la llum escampa;
sò la Veritát—filla de la Rahó;
sò la Veritát—que tots trovan severa;
sens la Veritát—al mòn no 's fa res bo.

—

Cuant algun mortal—per mi ab afany pregunta,
fuig esparverát—al veure aquet mirall;
y es que aquet mirall—retrata las flaquesas,
'ls crims y maldats—y vicis dels mortals.

—

Per 'xó tots de mi s' apartan
y no trovo apoyo en lloch;
per 'xó 'ls intrigants y falsos
m' han tancát dins d' aquet pou.

—

Sò la Veritát—la que la llum escampa;
sò la Veritát—filla de la Rahó;
sò la Veritát—que tots trovan severa;
sens la Veritát—al mòn no 's fa res bo.

DECLAMÁT.

RAF. ¿Y cóm es que esteu tancada
dins d' un pou abandonát?

VER. Estaba aquí dins cautiva

desde temps inmemorial,
perque desenmascaraba
als infames y farsants;
per 'xó 'm tenen presonera;
pero ja que m' has salvát,
la Vritát ab sa puresa
de nou tornará á brillar.

RAF. ¿Y pera menjar cóm ho feyau?...
perque abaix no hi han hostals;
aygua prou; no hos ha fet falta;
¿pero aixó?... (Fent signo de menjar.)

VER. ¡Sòch inmortal!

RAF. ¿Vol dir que no hos morireu?

VER. No.

RAF. Y sent vos la Verítát,
no sabreu dir cap mentida.

VER. ¡May!

RAF. ¡Quíns passos mes estranys
són 'ls passos que li passan,
cuant un home 's vol matar!

VER. ¿Pensas ab la mort encara?

RAF. ¡Pobre de mi! mes que may.

VER. No puch permetre que l' home
que m' ha dat la llibertát,
vulgui acabarse una vida
que Dèu sol li pót quitar.
Desfaré aquet matrimoni
que es la causa dels teus mals.

RAF. ¡'L desfareu! ¿Cóm, senyora?

VER. No ho sè; 'l Cel m' inspirará.
Diuhen que la senzillesa
de la gent que viu al camp
fe que en pobles y montanyas
regni sempra la Vritát.
Allí 'm rebrán com mereixo;
la Mentida allí no hi cab.
Jo lograré, t' ho prometo,
la teva felicitát.
Acompánya 'm fins al poble.

RAF. ¡Ay, si m' hi fessiu casar!

MÚSICA.

VER. Vina ab mí,
cap allí,
que allí hi tens la teva dicha;
amparát
y guiát,
per la pura Veritát.

—

RAF. Vull seguir
cap allí,

que allí hi tinch la meva ditxa;
amparát
y guiát
per la hermosa Veritát.

—

RAF. Ab tan bona companyía
enganyarme may podrán.
VER. No es possible que t' enganyin
mentres tingui aquet mirall.
RAF. Las butllofas y garrofas
desde avuy s' han acabát.
VER. La Mentida esparverada,
fuig devant de la Vritát.

—

RAF. Vull seguir.., etc. } á duo.
VER. Vina ab mi.., etc. }

(S' en van pe'l fondo dreta.)

MUTACIÓ.

SEGON CUADRO.

Plassa d' un poble, mòlt adornada per la festa major. En lo fondo dreta una colina practicable. A la dreta (primer terme) casa de Baldiri. Paradas de fira per tot. Un pal de cucanya al fondo en lo cual s' hi enfilan los xicòts durant lo primer coro y al final del acte. Un grupo de comparsas voltant un saltimbanquis que s' empassa una espasa y menja foch. Un altre grupo que mira un òs com balla, etc. Los detalls aqueixos á gust del Director. Mentres se ha executát lo dit, la orquesta haurá tocát un preludi animadíssim: terminát lo preludi, comensa lo coro.

ESCENA PRIMERA.

VEHINS.—VEHINAS.—XICOTS.— MARXANTS.—SALTIMBANQUIS, etc.—Luego BALDIRI.—MARIONA.

MÚSICA.

C. HO. Seguim tota la fira,
anemhi tots,
ja que avuy se celebra
festa major.
Del poble las pubillas

dónan 'l tom:
anemhi tots 'ls joves
y 'ls darém flors.

—

C. Do. Seguim tota la fira,
anemhi donchs,
ja que avuy se celebra
festa major.
Tots 'ls hereus del poble
dónan 'l tom;
veníu, veníu las nenas
y 'ns darán flors.
(Durant lo coro de vehinas los joves han compràt flors y las hi regalan.)

—

C. Ho. ¿No heu vist la fira encara
dels animals?
C. Do. No l' hem vista, espliqueunos
tal com está.
H. Acosteus y feu rotllo
y á comensar.
D. Acostems y fem rotllo
y á comensar.

—

(Comensa lo vals dels animals. Aquesta pesa no está en lo llibre, per ser la lletra ad-libitum. Acabada la música, se dispersan, per sortir luego ab Perdigót.

DECLAMÁT.

BALD. (Sortint de casa seva ab la Mariona.)
T' he dit que no vull que ploris.
MAR. ¿Donchs per qué 'm feu desgraciada?
BALD. ¡Ximple! Jo ho faig pe 'l teu bè.
Avuy vull que sigas guapa.
MAR. ¿Per don Jaume Perdigót?
Ja sabeu que no m' agrada.
BALD. A mi sí.
MAR. Caseusi vos.
BALD. ¡Noya!
MAR. ¡Voldria ser nana, (Plorant.)
coixa, guenya, jeperuda,
garrella, grabada y chata!
Jo m' en vaig. (Volent entrar á la casa.)
BALD. Vina aquí, mossa.
MAR. No 'm trobo bè; tinch migranya.
BALD. L' engüent *d' estacam aquí*, (Alsant lo bastó.)
ja saps que es cosa provada,
¿Vols que te 'n posi una mica?
MAR. No me 'n poseu que ja 'm passa.

BALD. ¡Despreciá un home tan rich;
un home que 'm fará arcalde!
MAR. ¡Per la ambició malehida!...
BALD. També ho faig per tú, sabata.
Cuant portis aquells vestits
d' alló... de vellút de llana...
MAR. ¿Vestits tan bons duré jo?
BALD. Sembla que 'l que 't dich t' agrada.
MAR. ¡Pero jo estimo en Rafel!
BALD. No 'm parlis mes de aquell plaga
que ni tè pares, ni renda...
MAR. Pare, sí; pero sa mare
diu que va morir de part
de son germá gran.
BALD. ¡Carambas!
¿Qu' es mes gran son germá gran?
MAR. Si no estich mal informada,
tè cuatre mesos mes qu' ell.
BALD. (¡Animal!)
VEUS. (Dintre.) ¡Viva don Jaume!
MAR. Jo no 'l vull.
BALD. Si 't veig plorar,
't clavo una plantofada.

ESCENA II.

Dits, PERDIGÓT y POBLE.

UN. ¡Que viva don Jaume!
TOTS ¡Viva!
PERD. Gracias, *populacho*, gracias. (Mòltas cortesías.)
BALD. (¿Que no veus cóm l' obsequían? (A Mariona.)
MAR. (No es tant lleig com me pensaba.)
BALD. (Sembla que ja hi cau de pla.)
PERD. ¡Baldiri! (Encaixant.)
BALD. ¿Qué tal don Jaume?
PERD. *Solemne.*¿ y vos?
BALD. Tots passant.
PERD. D' aquesta salút tan *fausta*,
creguéu que me 'n *aleluyo*,
BALD. (¡Qué n' es de fi! ¡qué bé parla!)
PERD. ¡Oh Mariona *matutina!*
Dispensim la *intemperancia*
de besarli 'ls peus *pigméos*.
MAR. (No l' entench de cap paraula.)
PERD. ¡Vosté sempre tan *inícua!*
MAR. Sí senyó, sí; mòltas gracias.
PERD. Y respecte al matrimoni... (A Baldiri.
BALD. Casualment ara 'n parlavam.
PERD. ¿Qué 'n diu la joya *silvestre*?

BALD. Que li fa massa honor.
MAR. Massa. (Ab fredor.)
BALD. Y mòlt favor.
MAR. Mòlt favor. (Id.)
PERD. Noto certa *interrogancia*
de mots, que no 'm *regositja* (A Baldiri.)
BALD. (Es que potsé está afectada.)
PERD. Parlant *horisontalment,*
jo hauria pogút casarme
ab mes de cuatre pubillas:
perque, com sabeu, tinch casas,
terrenos de regadíu,
un gran camp de pastanagas:
una gran tartana ab mollas...
MAR. (¡Qué hi aniré repapada!)
PERD. Y ab especies...
BALD. ¿Tè safrá?
PERD. Parlo de especies metál-licas;
tinch ab or onze mil duros
y una torre aprop de Gracia
que l' oncle 'm deixa, cuant tingui
cualsevol tarrabastada.
BALD. ¡Donchs vosté es un potentát!
MAR. (¡Ben mirát es bona basa!)
PERD. Pero ¿qué hi farém, Baldiri?
(Mirant ab espressió á la Mariona.)
¡En 'l mòn hi han *contumacias*
que fletxan 'l cor de 'l home!
BALD. (¡Es mòlt fi! ¡Quínas paraulas!)
MAR. (¿Pero y en pobre Rafel
ab qui jo he jurát casarme?
¡'M fan riure! ¿Qué puch ferhi,
si aixó es lo que vol 'l pare?)
PERD. Ja hi avisát al notari;
crech que no pót tardar gaire.
UNA. ¡Are arriba un xarlatan!
TOTS. ¡Un xarlatan! (Tots van al fondo.)
MAR. ¡Pare! ¡pare!
Anem'hi.
BALD. Anemhi.
PERD. Mariona,
dispensim 'l bras. En marxa. (Pujan tots.)

ESCENA III.

Los mateixos.—LA MENTIDA (vestit de xarlatan). Entra en una carretela precedit de cuatre NEGRES disfressáts que tocan instruments de soroll.

MÚSICA.

CORO GEN. ¡Viva! ¡viva 'l curandero!

¡Viva! ¡viva 'l Xarlatan!
De desd' are en aquet poble
'ls malalts tots curarán.
¡Viva! ¡viva!
¡Viva! ¡viva!
¡Viva! ¡viva 'l Xarlatan!

—

MENT. ¡Oh! ¡gracias, poble noble! (Com á recitatiu.)
¡Oh! poble 'l mes ditxós,
que albergas en ton seno
lo príncep dels doctors.

—

Jo sòch aquell gran metge,
jo sòch 'l gran doctor,
jo sòch 'l gran empírich
aquell que ho cura tot.
¡Oh! poble, no t' espantis,
que allá ahont m' he ficát jo,
allargo á tots la vida
y he suprimit la mort.

—

CORO. ¡Oh! poble no t' espantis,
que allá hont va 'l gran doctor
allarga á tots la vida
y suprimeix la mort.

—

MENT. Jo curo catarritis,
jo curo la bronquitis,
y la sin dineritis,
qu' es mal que jo tinch viu.
Jo curo la gastritis,
jo curo la llanitis
dels vostres clatellitis,
qu' es mal que tots patiu.

—

CORO. ¡Viva! ¡viva 'l curandero!
¡Viva! ¡viva 'l Xarlatan!
De desd' are en aquet poble
'ls malalts tots curarán
¡Viva! ¡viva!
¡Viva! ¡viva!
¡Viva! ¡viva 'l Xarlatan!

Durant aquesta represa la Mentida ha anát á la carretela y ha portát un pot petit.

DECLAMÁT.

MENT. ¡Salút!—¡Vehins y vehinas!
¡Jo sòch aquí! ¡Ja 'm veyeu!

¡Sòch 'l príncep! ¡Sòch 'l Dèu
de totas las medicinas!
Ja veig á la multitut
comprantme 'l pòt dels miracles.
¡Veniu aquí, tabernacles!
que es 'l pot de la salút.
¡Mireusel ben bè aquet pot!
(Tots s' acostan. Joch.)
Mòlt cuidado; no os bralleu;
n' hi ha per tots, no os espanteu:
¡Ab aixó jo ho curo tot!
Vaig á provà ab grans rahons,
que jo curo tots 'ls mals,
y á mes de curá 'ls malalts,
curo fins 'ls que están bons.
Tu, que estás bo, sa y gruixút (A un corista.)
ab aixó ho estarás mes;
¡ey! no responch si desprès,
per descuit, perts la salút.
'L que pateixi 'ls desastres
que la massa gana dòna,
la curació se li abona
ab aixó y menjant pollastres.
Y es tant bo 'l líquit aquet,
tant necessari per tot,
que ab dos cuartos y aquet pot
os darán sempre un llonguet.
Curo histérich á las vellas;
y cuant se 'm presenta un sòrt,
sols comprantme aquet licor
ja li creixen las orellas.
Jo curo 'l mal de San Pau;
jo curo 'l mal de San Pera
la vista curta y ceguera
y la tísis de cuart grau.
Un artista que curaba,
tan poca vista tenia,
que ab las ulleras dormia
per veure lo que somiava.
Vaig deixar curát l' artista,
tant, que las ulleras d' ell
se las plantava al clatell
per escursarse la vista.
Vaig curá 'l Príncep real,
fill del Gran Sultan d' Hungría,
que feya un any que patía
del mal de pedra infernal.
Vaig curá un home mòlt totxo
que un *cotxo* me 'l va aixefar;
y ab tal forsa 'l vaig curar,
que ell, mes tart, va aixefá 'l *cotxo*.
Sols ab cordas de guitarra

y sense fervos cap mal,
jo os arrancaré un caixal,
y si mòlt convé... ¡la barra!
Finalment sortiu d' apuros;
pobres y richs, no ploreu:
petits y grans, escolteu,
que os vull regalar cinch duros.
(Butxaqueija y tots s'hi acostan contents.)
aquel pot, ¿sabeu cuánt val?
¡Cinch duros y un ral no mes!
Jo 'l dono cuasi per res,
perque 'l dono per un ral.
¡Es 'l pot de la salut!
Veniu tots; si me 'l compréu,
¡ja may mes hos moriréu!
(¡Vaya un poble mes llanút!)

MÚSICA.

CORO. ¡Viva! ¡viva 'l curandero!
¡Viva! ¡viva 'l Xarlatan!
De desd' ara en aquet poble
'ls malalts tots curarán.
¡Viva! ¡viva!
¡Viva! ¡viva!
¡Viva! ¡viva 'l Xarlatan!

Durant lo coro anterior han tret de casa Baldiri cadiras, taula y tinter. La Mentida haurá puját á la carretela y comensa á vèndrer, á fer jochs de mans y á arrencar caixals, voltat del poble.

ESCENA IV.

Los mateixos, la VERITÁT, Y RAFEL.

DECLAMÁT.

RAF. (Mireu, senyora, es aquella: (Entrant per la esquerra ab la Veritát.)
la Mariona... 'l meu amor!)
VER. (Déixam fer, calla y observa.)
MAR. ¡En Rafel! (Vol acostarse y Baldiri la deté.)
BALD. ¿Tú per 'quí?
RAF. Jo.
Me sembla que tinch 'l dret
de vení á festa com tots.
BALD. ¿Quí es la que t' acompanya?
RAF. ¿Qué n' heu de fer?

BALD. ¡Quín pebrot!
Vens mòlt esmolát avuy.
RAF. Potsé tant ó mes que vos.
MAR. (Pare, ¿quí es aquella dona?)
BALD. No n' has de fer res.
MAR. Jo...
BALD. ¡Prou!
PER. Apareix que aquet notari
va atrassát.

UN VEHÍ. ¡Ay!!! (Aquet crit lo fá un del poble al cual la Mentida ha arrencát un caixal. En lo mateix instant tocan los negres los instruments de soroll perque no se sentin los crits del pacient, que ab las mans á la galta, fa gestos desesperats.)

BALD. ¿Qué es aixó
PER. Res. Un caixal.
MEN. ¡Ja ho veus, poble!
Ja no 's queixa poch ni mòlt.
Lo crit que ha fet aquest home
ha estat de satisfacció.
Com no era fácil coneixer
quín era 'l caixal del corch,
n' hi he tret tres d' una estravada,
axís se evitan errors. (Los hi dòna embolicats ab paper.)
Guardeulos bè aquets caixals;
es cosa que convé mòlt,
perque 'l dia de 'l Judici
diu que 'ls heu de tenir tots.
BALD. Aquí farém 'ls capítols.
PER. ¡Baldiri! ¿qué hos torneu boig?
¿Un *enlás* al ayre libre?
BALD. Sí; vull que siga tothom (Mirant á Rafel.)
del casament testimoni.
PER. *¡Quissás!* ¡Aixó sí qu' es nou!
La idea 'm satisfacciona:
¡Pensament *espirituós!*
¿Qué mira, floreta *rústica?* (Ab ternura á Mariona.)
MAR. ¿Qué n' ha de fer?
PER. (Mitj cremat.) (La espressió
la trovo poch *sanitaria!)*
BALD. (Apareix que aquell pebrot
de 'n Rafel volta la plassa.)
PER. *Quissás*, ¿mira aquell minyó?
¡Vaya un rostro mes *geométrich!* (Mirant á Rafel ab los lentes.)
RAF. (¿Per qué 'm mira aquell talós?)
MEN. ¡Senyores! ¿Ningú 'n vol més?
(Vejent que 'l poble s' escampa, baixa del cotxe y diu als negres lo següent:)

Donchs plegueu aixó, minyons,
y tireu cap al hostal
qu' hem vist al carré Major.
(Desapareixen ab lo cotxe. La Mentida passa per devant de la Veritát mirantla de cap á peus ab impertinencia y 's queda al fondo observant.)

VER. (Aquest home... ¿per qué 'm mira?)
MEN. (¡Pobre Veritát! ¡Ja, ja!)
VER. (Com sospitant qui es.) (¡Oh!)
BALD. ¿Aném á rebre 'l notari?
PER. Es lo milló; anemhi tots.
VER. (Observa 'l que fan y torna.) (A Rafel.)
RAF. Vaig á ferho. (Se 'n van tots. Rafel detrás.)
MEN. ¡Ja estém sols!

ESCENA V.

VERITAT Y MENTIDA.

VER. (¿Altre vegada aquest home?
Aquet xarlatan ¿quí es?)
MEN. (¡Cóm me mira la pobreta!)
VER. Feume 'l favor; acostéus
Treyeuse prompte 'l sombrero.
MEN. Ja está fet.
VER. (Ab esplosió.) ¡Ara 't conech!
Llenguatge fals y postís;
postís tot, fins 'ls cabells...
¡Tú ets 'l Dèu de la Mentida!
MEN. ¡Just! ¡'L Rey de l' univers! (Ab fieresa.)
VER. ¡Lo meu mortal enemich!
MEN. Que per tot arreu te vens.
VER. Pero jo 't combato sempre.
MEN. ¿Tot just veus la llum del cel
y provocas nova lluyta?
VER. Nova lluyta; sí per cert.
MEN. Los teus plans penso desferlos,
com 'l sol desfá la neu.
VER. Desferlos tu es impossible.
MEN. T' ho juro.
VER. ¡Com sempre ments!

MÚSICA.

Á DUO.

MEN. Entre 'ls dos eterna guerra
sense trevas, sens descans;
tal enllás es impossible
y privál haig de lograr.
—
VER. Entre 'ls dos eterna guerra
sense trevas, sens descans;
tal enllás será possible
y privál no lograrás.

MEN. La meva astucia,
la meva audacia,
per tot m' ajudan;
jo triunfaré.

—

VER. Per tot 'hont passis,
per tot 'hont vagis,
la vil careta
te arrencaré.

—

TOTS DOS. ¡De nou la querella eterna
entre 'ls dos s' ha despertat;
sostindrán sempre la guerra
la Mentida y la Vritát!

DECLAMÁT.

MEN. (Deturant á la Veritat que se 'n anava.)
Abandona la partida.
VER. No; no temo 'l teu poder.
MEN. De don Jaume Perdigót
tinch de lográ 'l casament.
VER. Jo vull casar la Mariona
ab lo sèu promés Rafel.
MEN. Ja tornan. ¿Con que vols guerra?
VER. ¡Guerra eterna!
MEN. Comensém.

ESCENA VI.

Los mateixos, BALDIRI, PERDIGÓT, MARIONA, RAFEL, NOTARI y poble.

(Rafel se coloca aprop de la Veritat.)
BALD. Segui aquí, senyor Notari.
PER. Tots hi som. (S' assentan.)
VER. (Sí; tots hi som.)
(S' assenta en primer terme mirant lo mirall y fent com qui s' arregla 'l pentinát.)
NOT. De primé 'ls noms del futuro.
PER. Don Jaume de Perdigót.
VER. ¿Qué vol dí aquet *de* que 's posa?
BALD. ¿De quí parla? (A Perdigót y mirant á la Veritát.)
PER. ¿Qué sé jo? (Turbat á Baldiri.)
(¿D' hónt surt ara aquesta dona?)
NOT. Y 'l futuro té de dot...
PER. Mòlts terrenos...

VER. Empenyáts (Sempre ab lo mirall.)
per mólt mes del sèu valor.
PER. Vagi á parlá en *lontananza*
de las sevas cosas. ¡Bo!
NOT. Apuntém primé las fincas.
PER. (M' ha trencát las oracions.)
Dos casas á Barcelona...
(Ab menos aplom. 'Ls altres ja mostran desconfiansa.)
VER. L' Hospital y la Presó.
PER. ¡Quína dona mes *intacta!*
¡Vejam si calla d' un cop!
NOT. ¿Qué posseheix en especies?
PER. Onze mil duros, tot or.
VER. Onze mil duros, tot deutes.
PER. ¡Aixó ja es massa, senyors! (Cremát. Tots s' alsan.)
No permeto que una dona
que aquí ha vingut... no sé cóm,
tingui la *concupiscencia*
de dir cosas que no són.
BALD. ¿Cóm es que diu lo contrari
de lo que diu 'l senyor? (A la Veritát.)
VER. Com qu' ell no diu la vritát...
MAR. Donchs, sent aixís, poch á poch;
si no tè terras ni casas...
PER. ¡Vull que proveu tot aixó! (Sempre turbát.)
BALD. Es mòlt cert; veyam, proveuho.
VER. Es lo mes senzill del mòn.
Per avuy no firmeu res
y demá informeus de tot.
BALD. No es mal pensát lo que diu.
PER. ¡Informarse!... ¡tal afront!...
BALD. Don Jaume; si prench informes,
no es perque dupti, aixó no: (Com calmantlo.)
es per confondre á la dona
que os posa tals confusions. (Rápit desde aqui.)
PER. ¿No veyeu que es una farsa
preparada per 'quells dos?
Certas miradas *burlescas*
entre aquell tipo bunyol
y la dona que va ab ell,
han fet que ho comprengui tot.
MAR. ¿De quínas burlescas parla? (Esmolada.)
RAF. Espliquis ben clá, ó sinó... (Arremangantse las mánigas. La Veritát lo conté.)
BALD. ¡Ay del que hagi inventat gotllas
tant sols per posar destorbs (Miránt á la Veritát.)
al casament de la noya!
Prou tastará aquet garrot!

Y tu, per casarte ab ella, (A Rafel.)
n' has de tenir mòlts y mòlts.

NOT. ¿Y de mi no sé 'n recordan? (Furiós.)
¿que 's pensan que sò un ninot? (A Baldiri.)

BALD. Axió contiu á n' en Sárria;
¿qué m' esplica á mi? ¿qué vol?

NOT. Que 'm pagui la diligencia.

BALD. ¿Marxa? Donch estigui bó.

PER. ¡Vaya un modo mes *supérfluo*
de tractá un hom' poderós! (A Baldiri.)

BALD. Aneusen tots al dimoni.

(Anant á seure y aixugantse 'l suor.)

RAF. (¡Axió marxa!) (Acostantse á Mariona.)

MAR. (Mòlt bè noy!

RAF. ('T daria una abrassada... (Donantli.)
si aquí no 'ns mirés tothom..

BALD. ¡Ah! ¡pillet!

(Al adonarsen persegueix á Rafel, que fuig per la esquerra. La Mariona se 'n va detrás d' ells.)

NOT. ¿Y á mi quí 'm paga?

MEN. Vina, escolta Perdigót. (A part.)
¿Vols casarte ab la Mariona?

PER. ¿Si ho vull? Vaya; sí, senyor.

MEN. Doncas fes lo que jo 't mani,
y m' encarrego de tot:
desd' ara jo 't protegeixo.

PER. ¡Ay! ¡si tingués tanta sort!...

MEN. Corrents busca á n' en Baldiri,
fes valer las tevas rahons.
Acusam aquella dona
d' embustera y, sobretot
atérral ab forsa crits;
qu' es sabút que en aquet mòn
sempre triunfa qui mes crida,
y ab audacia 's logra tot.

PER. Si aquet plan no 's desgabella,
vos tinch de fer tapá ab or. (Puja al fondo.)

MEN. M' agrada perque veig que es
tan embustero com jo.

NOT. (Que esperaba á Perdigót en el fondo.)
Senyor don Jaume, dispensim;
jo vull cobrar; s' acabó.

PER. No 'm vingui ab *circunferencias*,
que estich d' alló mes furiós.

(Sen van pe'l foro, seguits del poble, que 'ls escandalisa.)

ESCENA VII.

VERITÁT, MENTIDA y RAFEL. (Per la esquerra, primer terme.)

VER. Ja he rompút 'l casament.
RAF. Peró estém perdúts per xó. (Esbofegant.)
¿No heu sentit á n' en Baldiri?
Diu que n' haig de tenir mòlts.
VER. Vina ab mi; jo 't protegeixo;
anemsen á corre 'l mòn.
RAF. Dit y fèt; ab la Vritát
se déu arribar per tot.
Me 'n vaig á fer l' equipatge.
VER. T' espero.
RAF. Trigaré poch. (Se 'n va pe 'l fondo dreta.)
MEN. Veritát; perque 't convensis
de que aqui al camp triunfo jo,
mirat cóm á n' en Baldiri
'l convens en Perdigot.
Prompte per calumniadora
't perseguirá tothom.
La Vritát en aquet poble
entra ab mal peu com per tot.
abandona la partida.
VER. No ho esperis. ¡Guerra á mort! (Se 'n va fondo dreta.)

ESCENA VIII.

MENTIDA, luego MARIONA y finalmen RAFEL Y VERITÁT. (Pe 'l fondo dreta.)

MEN. ¿Tot just libre y m' amenassas?
¡Vritát, tem 'l meu poder!
MAR. ¡Ay! ¡ay! ¡ay! (Surt ab las mans á la cara.)
MEN. (¡Es la Mariona!
Continuém lo meu paper.)
¿Qué teniu, hermosa nena?
MAR. Que 'l meu pare are m' ha omplert
totas las *fisomonías*
de castanyas y bolets,
y desprès á garrotadas
ha perseguit en Rafel.
Las hi clavaba tan fortas...
tan fortas... ¡Senyor Dèu meu!
que si no es perque m' es pare,
las hi torno.

MEN. Mòlt ben fet:
ja podias bien tornarlas.
MAR. ¿Cóm? ¿tornarlas jo?... ¿Per qué?
MEN. En Baldiri no es ton paré. (Ab m..
MAR. ¿No m' es pare 'l pare?
MEN. Gens.
MAR. ¿Es á dir que no sòch filla
del meu pare? No ho entench!
MEN. 'L vostre pare, Mariona,
es un príncep, es un rey!
MAR. ¡Ah! (Mòlt trevallada tota la escena.)
MEN. Jo vinch en aquet poble
disfressát com me veyeu,
per portarvos d' ordre seva
als sèus brassos.
MAR. ¡Ay, Dèu meu!
MEN. En Baldiri es sols didót
y heu viscút en tal poblét
per cuestions d' Estát mòlt crespas.
MAR. Pero... jo... ¡filla d' un Rey!
¿que 'm voleu fer tornar boija?
¡Parleu, charlatan, parleu!
¡Senyor, qu' estich afectada!
MEN. Os juro que tot es cert.
Mireu aquestas insignias! (Descubrint conde-
Sòch Baró del Garrofer, coracions.)
embaixadó y diplomátich...
MAR. Sí, sí, vaja sí; ja os crech.
¿Creureu que tinch mitja basca?
MEN. Princesa, jo os sostindré.
MAR ¡Ay! ¡sosteniu per favor
aquesta filla d' un Rey
qu' are per poch se 'n va d' oros!
MEN. ¡Princesa! (Sostenintla.)
MAR. ¡Reina del Cel! (Transició cómica.)
¿No es pas rey d' oros 'l pare?
MEN. Es rey de noms y de fets.
Sí princesa.
MAR. ¡Donchs anemsen...
pero... ¡y 'l pobre Rafel! (Duptant.)
MEN. En Rafel ja no os estima.
MAR. ¿Que no m' estima? ¿Per qué?
MEN. ¿No heu reparát una noya
que per tot arréu va ab ell?
Donchs es la seva promesa.
MAR. En Rafel... No, no pót ser.
MEN. ¿No? Donchs? per qué l' hi ha donát
aquell trage tan cumplert
que, sols per vos, á la fira
ha comprát avuy mateix?
MAR. ¡Ja l' he vist, sí; no m' enganyo!
MEN. ¿Y si aquí ara j' os provés

que per 'nar pe 'l mòn ab ella
deixa 'l poble?

MAR. ¿Cóm?

MEN. ¡Mireu!

MÚSICA.

(Mùsica en sordina.—La Veritát y Rafel ab un bastó y un farcell se disposan á pujar la colina.)

MAR. ¡En Rafel!... ¡ingrat!... ¡ab ella!... (Ab dolor.)
¡De rabia y celos m' encench! (Ab ira.)
¡Porteume allá hont volgueu are!

MEN. (He triunfát) ¡Anem.!

MAR. ¡Anem!

(La Mentida se la emporta; al mateix temps se deixa sentir dintre lo coro que entona lo motiu de: *seguim tota la fira* sortint homes y donas aparellats. Mentres executan lo dit joch, va cayent despay lo teló.)

FI DEL ACTE PRIMER.

ACTE SEGON.

Saló riquíssim il-luminát per un gran ball: per las arcadas se deixa veure un altre saló espléndit. Portas laterals. Á la esquerra un confident: á la dreta (segon terme) taula de tresillo ab candelabros y lo necessari pera jugar: en primer terme butacas. Al mitj del saló un divan circular ab un pedestal al mitj sostenint una estátua voltada de flors y llums. Un piano al fondo dreta. Aranyas, candelabros, consolas, floreros, estátuas, etc., tot d' un luxo asiátich y distribuit á gust del Director.

ESCENA PRIMERA.

Cuatre lacayos, luego MENTIDA y PERDIGÓT.

MÚSICA.

CORO H. (Dintre.) Arreglem 'ls cortinatges,
las butacas y sofás:
'ls salons de la Princesa
han de estar ben adornáts.
Arreglem, brillants lacayos
'l buffet per 'quet gran ball;
arreglem'ho ja que 'ns honra
la flor de la societát.

(Durant 'l coro, los cuatre lacayos haurán arreglát 'l saló. Terminada la música entran pe'l fondo la Mentida y Perdigót de gran etiqueta y ab diversas condecoracions.)

DECLAMÁT.

MEN. Ja són las onze; mòlt prompte
arribarán convidats. (Als lacayos.)
Espero de tots vostés,
que la cosa marxará:

sobretot 'ls recomano
ab tot un cuidado gran. (Se 'n van los lacayos.)
Perdigot, ¿veyam 'l trage? (Examinantlo.)
Sí, vamos; no t' está mal.
¿Veyam are aquets postissos?
Mòlt bè; ben dissimuláts.
Are cúidat del llenguatge
y modifica 'ls modals.

PER. Si jo, per naturalesa
sempre he sigut ben parlát.
Per mi no passeu cuidado,
que ja 'm sabré *perfilar.*
Cuatre frases *pintorescas*,
espressions ben *tropicals*,
alguna mirada *fétida*,
gestos *perpendiculars...*
finalment: per mi, Baró,
no passeu cap mal de cap.

MEN. No olvidis qu' are ets 'l Príncep
de la *Sanch-blava.*

PER. ¡Ya! ¡ya!

MEN. Y pensa que ab la Princesa
prompte estarás desposát.
Procura donchs deslumbrarla;
seduhirla...

PER. Mòlt be está.
¡Seré *magnétich!*

MEN. Retírat
y sobre tot dintre un cuart...

PER. M' *acarreo* aquí á la sala
y assumpto llest.

MEN. Endevant. (Perdigót se 'n va pe 'l fondo.)

ESCENA II.

MENTIDA, luego MARIONA y tres cambreras ab objectes que ella demana.

MEN. Aquet es 'l meu terreno;
aquí no 'm fas po, Vritát.
He convertit la Mariona
en Princesa Farbalah;
una princesa estrangera
que li faig d' acompanyant,
de Mentor y Secretari,
baix 'l títol qu' he adoptat
de Baró del Garrofer:
títol que 'm cuadra bastant.

Per ara tè aquet palacio;
lacayos, cotxes, caballs,
'l Príncep de la Sanch-blava
que aspira á la sèva ma,
y l' incens que li prodigan
'ls parásits convidats.
La Mariona es vanitosa
y fácil de deslumbrar...
y ara póts venir cuant vulguis:
no 'm fas cap po, Veritát.

(Se retira al fondo y surt la Mariona vestida ab una elegancia exagerada. La segueixen las cambreras.)

MAR. ¡Dèu mèu! ¡Quínas cambrerotas!
¡Aixó es un may acabar!

C.ª 1.ª Si la senyora Princesa
te temps de sobras.

MAR. Veyam:
sobre tot no ganduleijin,
perque 'ls convidats vindrán...
¿En que pensa vosté, bleda?
(A la Cambrera 1.ª)
Pósim mes vermell.

C.ª 1.ª (Va fent tot lo marcat.) Ja está.

MAR. Ara farina d' arrós.
¡Massa! Porti aquet mirall.
¡Si estich apunt de freigir!
Ja m' ho faré jo; mes val.
«Si vols estar ben servit,
»feste tu mateix 'l llit.»
¿Estich prou guapa?

C.ª 1.ª ¡Mòlt guapa!
Millor no pót pas estar.

MAR. (Es bleda; pero m' agrada
perque sempre diu vritát.)
Donguim 'l *flasco* de *ciencias*,
'ls guants y 'l milló ventall.
¡Vaya una moda mes tonta
(Ficantse 'ls guants.)
que s' han anat á empescar!
No hi ha res que mes me cremi
com dur mitjas á las mans. (Las cambreras li estiran 'ls baixos del vestit.)

C.ª 1.ª Ja está, senyora Princesa.

MAR. (¡Quín respecte que 'ls hi faig!)
Torneume á dir si estich guapa.

MEN. ¡No pót estar mes brillant!
(Baixant y ab afectació.)

MAR. ¡Oh! ¡Baró del Garrofer!

MEN. Soch jo, que 'm vinch á informar
si la vostra altesa 's trova
satisfeta dels sèus criats.

MAR. Estich mòlt tova, Baró.
MEN. Tinch de conversá un instant
ab la senyora Princesa .. (A las cambreras.)
MAR. Just; ja se 'n podeu anar.
Ja estiraré aquella borla
si 'm fan falta.
C.ª 1.ª Mòlt bé está.

(Las cambreras se 'n van y la Mariona 's passeija ab afectació ridícula)

ESCENA III.

MENTIDA, MARIONA.

MEN. ¡Mòlt bé! ¡magnífich, Princesa!
Ja veig que s' aprofitát
dels consells que jo li dono.
¡Bon gesto! ¡bon to!...
MAR. ¿Qué tal?
¿Faig tropa?
MEN. Això de tropa
si pót ser no ho digui may.
MAR. ¡Mare de Dèu! ¡sempre 'm rapta!
Cadascú parla com sap.
MEN. Pensi qu' es una Princesa.
MAR. Sòch Princesa, sí, es vritát...
MEN. Y tè de guardar las formas.
MAR. ¿Quí s' ho habia de pensar
cuant jo guardaba 'ls indiots
MEN. ¡Chist! Això no ho digui may.
MAR. ¡Ave María! ¡May calla!
Sòch Princesa natural.
MEN. (¡Aquet llenguatge tant rústich
no poguerlo transformar!)
MAR. ¡Ah! ¿Cuánt veurém al meu pare?
MEN. ¿'L Príncep Ali-Badall?
MAR. ¿Badall se diu? Això es cosa
que capaltart sempre 'n faig.
MEN. Espero que 'l veurem prompte.
Primer li tinch d' ensenyar
las maneras y 'l llenguatge
de la bona societát,
per poguer fer digne entrada
á la cort del sèu papá.
MAR. ¿Y 'l Princep de la Sanch-blava?
MEN. Estranyo que tardi tant.
Es l' espós que li destina
lo sèu papá, com ja sap,
y avuy aqui s' efectúa

la presentació oficial.

MAR. ¡Dèu mèu! ¡Esposa d' un Príncep!
¡Quíns vestits que 'm posarán!
Tindre joyas, carretel-las,
diamants, cambreras, criats...
pero 'l recort de 'n Rafel (Ab certa pena.)
per tot me segueix.

MEN. ¡Ay! ¡ay!
¿D' aquell rústich se 'n recorda?
¡Això sí que se 'm fa estrany!

MAR. ¡No hi ha mes! Cuant no tinch feyna,
'l pensament se n' hi va.
També penso ab en Baldiri
que com filla m' ha puját,
y per mes que sòch Princesa
no puch deixá d' estimál.

MEN. (¡Foch del infern!) Pero calli,
que la gent ja va arribant.
Sobre tot guardi las formas...

MAR. Això ray, déixiho anar.
(Fem la boca ben petita
que sembli un pinyó esquerdát.)

LAC. ¡'L Príncep de la Sanch-blava! (Anunciant.)

MAR. Díguili que pót entrar.
Vágissen qu' are 'm fa nosa. (A la Mentida.)

MEN. ¡Mòlt mal, Princesa, mòlt mal!
S' olvida de la llissó.

MAR. ¡Ay! ¡No hi pensava; vritát!
¡Per vosté no estich visible! (Ab afectació.)
Baró, li beso las mans. (Fentli cortesias y ensenyantli la porta.)

MEN. (¡'L dimoni que ho arregli! (Saludant y anantsen. Perdigót surt pel fondo.)
Ja es aquí: tal para cual.)

ESCENA IV.

MARIONA, PERDIGÓT (que saluda profundament.)

PERD. (D' això 'n dich saludo *cóncavo:*
de segú l' haurá notát.)
¡Princesa arrebatadora!
¡astro *superabundant!*
Deixi qu' als sèus peus hi planti
un cor d' amor *oxidát.*

MAR. (¡Te una palica que encisa!
Jo 'm quedo ab un pam de nas.)

PERD. Des que sè que será meva,

me sembla un any cada instant.
¡Oh, sí! *lírica* Princesa;
cregui que 'm tè 'l cor robát
y que 'm bull dintre del ánima
un amor *occipital,*
que 'm trastorna, que m' abruma...

MAR. ¡Fugi! ¿que no s' ha burlát
de ningú avuy?

PERD. No, senyora;
no he sigút *burlesco* may.
Are sols espero ab ánsia
'l moment, 'l dols instant
de crusá ab la meva nuvia
l' aygua *líquida* del mar
y fer la solemne entrada
á la Cort del sèu papá.

MAR. ¡M' esgarrifo de pensarhi!
La mar me fa una po gran.
¡Aquella aygua que 's belluga!...

PERD. ¡Oh! D' aixó no 'n fassi cas;
són 'ls peixos ab las cúas.
Pero 'l passatge no es llarch;
y á mes d' aixó la arribada
que 'ns farán li agradará.
Trobarém al saltá en terra
una taberna triunfal:
un batalló de negritos
las armas presentará...

MAR. ¿Cóm es que 'ls negres son negres?

PERD. Cuant són petits ja són blanchs;
pero ab mòlt cuidado 'ls crian
á la carbonera.

MAR. ¡Ja!...

PERD. Mes, parlant de tot, Princesa;
ficsi 'l dia del enllás.

MAR. Príncep, tinch algun escrúpol.

PERD. ¿De qué, Princesa?

MAR. Veurá.

MÚSICA.

MAR. Allá al peu de una montanya
hi ha un poblet mitj amagát:
allá 'ls meus amors tenia
y vivia en santa pau.
Lo meu pare no era pare,
lo meu nuvi era un ingrat,
y á pesar de tantas penas
'l cor no 'ls pót olvidar.

—

PERD. No sigui *escuàlida,*

no sigui *gástrica*,
aquestas *máximas*
li farán mal.
Que un pare *erróneo*
y un promés *trápala*,
del cor mólt *rápido*
s' han de esborrar.

—

PER. Creguim á mi.
MAR. ¡Ay! ja ho pót dir.
PER. Sols pensi ab mi.
MAR. Ho faré axí.
PER. (Ja l' he convensuda,
meu es lo sèu cor,
mòltas gracias dono
al meu protector.
La vida es mòlt curta
y'l secret d' aixó
es ab la Princesa
olvidar lo mòn.)
MAR. (Ja estich convensuda,
olvidem amors
qu' eran tot mentida;
aquì es vritát tot.
La vida es mòlt curta;
disfrutemne donchs
y en brassos del Príncep
olvidem lo mòn.)

DECLAMÁT.

LAC. Lo Marqués y la Marquesa
de Dols-Amor. (Anunciant.)
MAR. Endevant.
PER. Ab 'l sèu permís m' *esborro*;
tornaré á l' hora del ball. (S'en va pe'l fondo.)

ESCENA V.

MARIONA, MARQUÉS Y MARQUESA.
LA MENTIDA. (Introduhintlos.)

MEN. ¡Per fi ja 'ls tenim aquí!
MAR. ¡Tant bè de Dèu! ¿Cóm ho passa?
¿Qué tal? ¿Estem bons?
MARQ. No massa;
per poch no podem venir.
MEN. ¡Hauria estát trista cosa!

MAR. ¡M' hauria desconsolát!
MARQ. A la Tula li ha agafát
una migranya horrorosa.

(Van á seure 'ls dos y quedan mòlt amarteláts.)

¿Estás millor, vida mia?
Tenint po de que 't cansessis,
volia que no vinguessis;
jo 't 'guera fet companyía.
MARQ.ª Aquet sacrifici teu,
no 'l dech atmetre ni es just.
MARQ. Si estarme ab tu es 'l meu gust.
¡Tula meva!
MARQ.ª ¡Carlos meu!
'LS DOS. ¡Qu' es hermosa axís la vida!
MEN. ¡Un parell de colomins!
Miri, sémblan serafins. (A Mariona.)
MAR. ¡Axó es vida divertida!
LAC. Don Paquito Tocabrút. (Anunciant.)

ESCENA VI.

Los mateixos.—PAQUITO.

MEN. ¡Tocabrut! Passi endevant.
MAR. Ja tenim aquí 'l pianista.
MEN. ¡'L nostre Thalberg! ¿Qué tal?
PAQ. ¡Baró! ¡Senyora Princesa!
'M dono per mòlt honrát
assistint á aquesta festa.
MEN. Invitarlo es natural.
¡Un mestre de tanta talla!
PAQ. No mereixo elogis tants.
MAR. Ja 'ns tocará alguna cosa.
PAQ. ¡Vaya! No faltaba mas.

(Se coloca aprop de la Marquesa mirantla melancólicament fins á son degút temps.)

LAC. 'L senyor Conde y Condesa
de Castell-feudal-pintát. (Anunciant.)

ESCENA VII.

Los mateixos.—CONDE.—CONDESA.

MEN. ¡Estich als séus peus, Condesa!
MAR. ¡Oh! ¡Conde, als peus de vosté!
COND.ª ¿Qué tal, hermosa Princesa?
CON. Princesa, li beso 'ls peus.

MAR. ¡Quin trage mes curro porta!
¡Qué eleganta va, mireu!
¡Alsa amigo! Fa patxoca.
MEN. (¡Chist, Princesa, parli bè!)
MAR. Dispensim que no la besi, (Acompanyantla al assiento.)
perque avuy ab l' ensiamet
he menját bitxos y sebas...
MEN. (Princesa, parli com déu.)
MAR. (Jo crech que parlo com dotze.)
MEN. (No; vull dir que parli bé.
Diguili que tè una pansa
y no pót besar.)
MAR. (Corrent.)
MEN. (Sobre tot guardi las formas.)
MAR. (Me las guarda 'l sabaté.) (S'acosta á la Condesa.)
MEN. (Sols cambiarli aquet llenguatge;
aixó falta al meu poder.)
CON. Aquet vespre 'ns esperaban
en vint y cuatre *soirées;*
pero no hem volgút anarhi
per no alterná ab certa gent.
COND.ª ¡Aixó fora rebaixarnos!
MEN. Rebaixarse. ¡Oy qu' es un fet!
Com són de noblesa rancia...
CON. Rancia... no tant com vosté:
pero en cambi, me 'n alabo,
sòch l' il-lustre descendent
dels siete infantes de Lara.
MAR. ¡Alsa, amigo! ¿De tots set?
MEN. ¡Gran familia! ¡Gran familia!
LAC. 'Ls Condes del Cireré. (Anunciant.)
'L Príncep de la Sanch-blava.
TOTS. ¡Aaah!
CON. Per fi 'l coneixerém.

ESCENA VIII.

Los mateixos.—PERDIGÓT y COROS.

MEN. ¿Qué tal? ¿Cóm va, il-lustre Príncep?
PER. ¡Senyoras, 'ls beso 'ls peus!
¡Beso mans á *troche* y *moche!*
MEN. 'Ls presento á tots vostés
'l nuvi de la Princesa.
PER ¡Servidor! (Cortesias y murmullos.)
CON. Ho celebrém.
MAR ¡Es 'l xicot que enrahono! (Donantli un cop á la espatlla.)

MEN. (Pero, Princesa, ¡pe'l Cel!...)
MARQ.ª ¡Qu' es senzilla la Princesa!
Sembla filla d'un pagés.
MARQ. Com que está educada al camp,
aixó no m' estranya gens.
PER. ¡Vosté sempre tan *hidráulica!* (A Mariona.)
MAR. Sempre: tal com diu vosté.
PER. Cregui que m' en *aleluyo*
superabundantament.
CON. (Aquet Príncep es un tipo.) (A las senyoras.)
LAC. Don Gumersindo Esparvé. (Anunciant.)
MEN. ¡Qu' entri 'l rich capitalista!
¡'L Príncep del tant per cent!

ESCENA IX.

Los mateixos.—ESPARVÉ. (Fatxa espléndida. Aire de protecció.)

ESP. ¡Senyores! ¡Nobles senyoras!
Saludo á la societát.
MEN. ¿Qué tal las accions?
CON. ¿La bolsa?
ESP. Va pujant, Conde, pujant.
A propósit: tinch creada
una línea colossal.
Un carril de aquí á la Habana,
passant per sota del mar.
¡Senyors, un inmens negoci!
¡Cinch trillons de capital!
Las accions ab forta prima
se las están arrencant;
pero vostés, com amichs,
las tindrán cuasi de franch.
MEN. ¡Quín desinterés!
CON. ¿De veras?
ESP. Jo sòch aixís, ¿qué hi farán?
'Ls diners á mi no 'm tentan:
per'xó jo vull associar
cuatre amichs, als beneficis
dels grans negocis que faig.
MEN. ¡Quína honradés mes inmensa!
CON. ¡Quína rara probitat!
MEN. ¡Es la gloria de la banca!
ESP. ¡Ah! senyors, ¡no tant, no tant!
MAR. ¡Oh! ¿Quín pentinát, Condesa?
¡Qué preciós es!
COND.ª Regular.
MAR. ¿Tot de vosté?

COND.ª Sí, senyora.
¡No he portat postissos may!
TOTAS. ¡Yo tampoch!
MAR. Jo lo mateix;
ni 'n podria pas portar.
MEN. Es un pentinát artístich.
ESP. A propósit d' obras d' art.
Cuant jo entraba en 'l palacio,
he vist al mateix portal
un gran cuadro, una obra mestra,
molt digne de figurar
en galerías de Príncéps.
Un jovenet assentát
mort de fret y de fatiga,
portant 'l sello fatal
de la lívida miseria
sobre 'l sèu front estampát.
Una dona també pobre,
allargant la ma als passants,
dreta y ben aprop del jove,
demanava caritát.
La cara d'ella es hermosa,
y 's marca en lo sèu semblant
una mescla d' altivesa,
de tristura y de bondat,
que fan que al mirarla 's vegi
un no sé qué de ideal.
Proposo pues, al objecte
de que pugan judicar
un cuadro de tal valía,
que es, com dich, una obra d' art,
fer que pujin aquets pobres.
He vist entre 'ls convidats
alguns artistas de fama
que al mirarse un cuadro tal,
potsé donguin algun dia
á la patria un' obra gran.
MAR. Sí, sí; que pujin.
TOTS. Que pujin.
MAR. Y 'ls podrem fer caritát.
MEN. No dech consentir, Princesa... (Volentho evitar.)
MAR. Baró, fássime 'ls pujar.

(La Mentida s' inclina, puja al foro y dona ordres als lacayos.)

ESP. La hermosura de la dona
'ls tè de deixá encantáts.
MEN. (¡Sobre tot, aplomp y audacia!
¡Oh! ¡Vritát! No triunfarás.)

ESCENA X.

Los mateixos. VERITÁT y RAFEL. Luego BALDIRI, pagesos y lacayos.

MÚSICA.

VER. (¡La Mariona transformada
en Princesa, en un palau!
¡Vil Mentida! ¡Vil Mentida!
¡Aquí veig la teva mà!)
MAR. (¿Hónt he vist aquesta cara?)
RAF. ¡Ah!... ¡qué veig!... ¡No estich dormint!
¡Esposa meva!... ¡Mariona!...
MAR. (¡Dèu mèu! ¡en Rafel aquí!)

—

TOTS AB 'L CORO.

¡Diu á la Princesa
que es 'l sèu espós.
La miseria, al pobre
l' ha fet tornar boig.

—

RAF. ¡Es la Mariona!
MAR. Yo no os conech.
RAF. Si 'm vols conéixer
sòch en Rafel.
MAR. ¿Qué es lo que 'm passa?
¡No sè qué tinch! (Desmayantse en brassos de las senyoras)
CORO S. ¿Qué tè, Princesa.
CORO H. ¡Qué passa aquí! (Anant irritats cap á Rafel.)

—

RAF. ¡La promesa meva 'm nega!
¡Quína falta 'm fa aquell gall
que avisaba al vell Sant Pere
cuant á Cristo va negar!
CORO S. La pobre Princesa
se 'ns ha desmayát:
ventemla, ventemla,
ja li passará. (Mariona va tornant en sí.)

—

RAF. Aquesta Princesa
amor m' ha jurat.

La seva paraula
vinch á reclamar.

—

CORO H. Aquí á la Princesa
pretens insultar.
¡Á fora 'l canalla!
¡A fora l' audás!

—

(Repeteixen plegats y para en sech la orquesta. En lo mateix instant surt pe'l fondo Baldiri y cuatre pagesos ab garrots, seguits de tots los lacayos que volen priva'ls la entrada.)

BALD. De grat ó bè per forsa
aquí vull penetrar.
Aquí tinch jo una filla.
MAR. (¡'L pare! ¡sort fatal!)

—

MEN. (Aquet no es 'l séu pare:
Princesa, per favor.
No mes una paraula
y 'ls trech á fora tots.)
MAR. Lacayos, aquets homes
treyeumels del devant.
CORO G. Á San Boy sens cap dupte
'ls boigs s' han deslligat.

—

(Torna á assentarse Mariona voltada de las damas

TOTS.

RAF. ¡Es la meva esposa!
¡M' ha jurat amor!
Si no me la donan,
jo de aquí no 'm moch.

—

CORO H. ¡Fora la canalla!
¡fora d' aquí tots!
surt d' aquí depressa,
tem lo meu furor.

—

BALD. ¡Es la meva filla,
filla del meu cor!
Si no me la tornan,
correrá 'l garrot.

CORO S. ¡Plora la Princesa!
no, no tinga pó,
qu' are 'ls séus lacayos
'ls treurán á tots.

—

(Ab lo coro d' homes cantan 'l Conde, Esparvé, Perdigót, 'l Marqués y Tocabrút. Ab lo de senyoras, la Condesa y la Marquesa. Terminat lo concertant, Convidats y Lacayos treuhen á Rafel, Baldiri y pagesos atropellantlos.)

DECLAMAT.

PER. Ja 'ls quitava la existencia
si no sé n' guessin anat.
CON. ¿Y quí treu aquesta dona? (Per la Veritat.)
TOC. Francament, no goso pas.
ESP. Es que inspira cert respecte...
PER. Deixintho á la meva ma.
Jo la teruré ab termes plástichs
y d' un modo delicat. (S' acosta á la Veritát.)
¡Escolti un xich, proletaria!
Té de entendre que en un ball
ple de flors aristocráticas,
la flor rústica no hi cap.
VER. Pero...
PER. Dèu la *subvencioni.*
VER. Per vos no 'm vull retirar.
¡Enrera, Príncep de farsa!
PER. (¡Llenguatge *indisciplinát!)*
(Separantse escamát.)
Vegi si la pót convense, (A la Mentida.)
Baró; perque jo...
MEN. Ja hi vaig.
(¡De vení has tingút la audacia!)
VER. (¿No 't recordas que he jurát
combatret en tots terrenos?)
MEN. (¡Pobre Veritát! perdrás.
¿No veus que ab *Tu* no seria
possible la societát?
En Baldiri y en Rafel
han dit la Vritát, com saps.
Ja veus cóm 'ls han rebút.)
VER. (Paciencia; 'l meu torn vindrá.
Jo lograré que m' escoltin
y sabré quedar triunfant.)
MEN. (Póts quedarte; obra com vulguis
y vejam si guanyarás.)
MARQ.ª ¿'S troba millor, Princesa?

COND.ª ¿Princesa, ¿ja l' hi ha passát?
MAR. ¡'Ls pochs modos! ¡L' ordinari!
¡Atrevirse á assegurar...
Gosá á dir que 's diu Mariona
la Princesa Alí-Badall!
CON. No es res. ¡Gentussa! ¡Gentussa!
La noblesa, ja se sap,
per la gent de baixa estofa
sempre hem sigút calumniáts.
ESP. ¡Bah! tractém de divertirnos
y olvidém tot lo passát. (Tornan tots á puesto.)
¿Príncep, fem una partida
de *ecarté?*
PER. Bueno; endevant:
pero haurém de jugá al túti.
ESP. Fem 'l túti. M' es igual.
PER. L' ecarté, jo no 'l *vislumbro.*
ESP. (¡Quin Príncep més casulá!)
(Van á la taula de joch.)
MARQ. ¿Estás milló, Tula meva?
MARQ.ª Aprop teu, al cel, ja ho saps.
MARQ. ¡Tula meva!
MARQ.ª ¡Carlos meu!
MEN. 'S professan amor gran. (Al Conde.)
'L títol de Dols-Amor
'ls hi va pintiparát.
CON. Pero no es noblesa antigua.
Princesa ¿comensa 'l ball?
MAR. Mentres esperém la orquesta
'l Visconde pot tocar.
(Se assenta un corista al piano.)

MÚSICA.

(Cantan la Veritat y la Mentida al compás de un vals, que ballarán las parts principals á gust del Director. Lo Princep balla ab Mariona que ho fa molt malament.)

MEN. ¿Veus com se estiman?
¿Veus com se miman
y 's complimentan
cuant regno jo?
Tal simpatía,
tal armonía,
cuant jo domino,
regna per tot.
VER. Veig sols perfidias,
veig sols envidias,
veig sols caretas
de Carnaval.

Tanta mentida
vull desseguida
com neu desferla
ab lo mirall.

—

MEN. Tu veurás prompte
'ls resultáts,
si vol rendirme
lo teu mirall.
Sempre que 's diuhen
las veritáts,
jo se que 's perden
las amistáts.

—

VER. Saps que no temo
'ls resultáts;
la missió meva
es la Vritát.
Y si aquí 's perden
las amistáts,
'l mon que 'm pintas
es de farsants.

DECLAMÁT.

CON. Jo diría de esperar;
perqué ballant ab orquesta
es mès completa la festa.
COND.ª Donchs ja 'ns podem assentar.

(Tothom s' assenta y per tot se veuhen grupos que parlan ab animació.)

MEN. ¿Vols armonía més pura?
VER. ¿Y tu tens per armonía
á tan vil hipocresía,
á tanta y tanta impostura?
¡Oh! que 's tregui aquesta gent
las caretas que 'ls cubreixen;
vull que 'ls que aquí 's reuneixen,
parlin y obrin francament.
MEN. Donchs vejem la societát
no tal com es avuy dia...
VER. ¡Oh!¡ (Passant y disposantse á fer lo que marca 'l dialech.)
MEN. Si no, tal como sería
si presidís la Vritát.
VER. Sèu aquí y ves observant.
¡A mi poder del mirall!

(Crusa lo teatro y desde l' altre estrem, encara ab molta enteresa lo mirall á la societát, guardant la posició fins al final.)

Vull que tants com són al ball
diguin lo que están pensant.

TOTS. ¡Aaàh!! (Estirantse y badallant. Gran contrast.)

PAG. ¡Aquet ball m' aburreix!

COND.ª ¡Y quín ball mès estrambótich!

CON. Això no es ball: es narcótich.
'M fa sòn veure 'l mateix!

(Desde 'l primer badall, la marquesa s' ha giràt ab fastich d' esquena al marqués, que 's tomba sobre 'l confident plantantli una cama sobre 'l vestit.)

MARQª. ¡Animal! ¿qué no hi veus ara
que m' aixafas 'l vestit?

MARQ. Si tornas á di 'l qu' has dit,
d' un revés t' inflo la cara.
Póts ben dir que ab tu he vingut
per cuestions ab la Corista.

MARQ.ª Jo soch aquí pe 'l pianista
Don Paquito Tocabrút.

MARQ. ¡Es á dir que té un amant! (Alsantse furiòs.)

MARQ.ª ¡Vosté queridas, Marqués!

MAR. ¿Cóm es que 's brallan? ¿Cóm es?
¡estimantse tots dos tant!

(Ab la Mariona van totas las primeras parts per tot arreu ahont hi ha una cuestió.)

MARQ.ª ¿Estimarnos? Ho fem veure
per cubrir la apariencia.

MARQ. No hi ha cap intel-ligencia
entre 'ls dos; ja ho pót ben creure.
¡Es coqueta!

MARQ.ª ¡Es un farsant!

COND.ª (¿Qué hi ha?) (Ab molta trapasseria al Conde.)

CON. (¡Cuestions d' interior!
'Ls senyors del *Dols-amor*
que se 'ls hi torna amargant.)

MARQ. Tocabrút, cuatre paraulas:
Si es cert que vosté enamora
com sé, la meva senyora,
será joch de pocas taulas.

PAQ. Ja ho veurá; fora cuestions.
La volteijo solament
perque s' ho pensi la gent:
aixís tinch millors llissons.

MARQ. ¡Vosté es un intrigant vil! (Li tira un guant.)

PAQ. ¡Oh! satisfacció al moment.

TOTS. ¡Un desafío!

(Això ho diu lo grupo que acudirá per tot, y se compon de 'ls personatges que mès jugan y d' algun corista.)

MARQ. Corrent:
demá detrás del carril.
¡Ah! Busquis un padrí noble.
PAQ. ¡Molt bé!

(Diuhen baix cuatre paraulas mès, encaixan y 'l Marqués passa al saló del fondo fins á son degut temps. Tocabrut s' acosta á la Marquesa.)

COND.ª (¿Qu' es?) (Al Conde.)
CON. (Res de cuantía.
Cuestió de Teneduría:
amors per partida doble.)
ESP. ¡Alto! ¡Vosté m' ha estafát! (Alsant'se furiós.)
PER. ¡Esparvé! aquesta paraula.....
ESP. Estengui 'l joch á la taula. (Dant'li un cop al joch.)
PER. ¡Quissás m' hauré equivocát.
ESP. No 'n crech res de tot aixó;
si fa unas trampas que espanta:
¿Cóm vol cantar las curanta,
si 'l rey de trunfo 'l tinch jo?
¿Sap qu' aixó es mòlt poch honrós?
PER. ¡Esparvé!! (Alsant'se indignát)
ESP. No; no hi fa re;
també l' estafo á vosté.
Aquí 'ns estafém tots dos. (Deixan 'l joch y baixan al prosceni.)
PER. Veig que se la sap campar.
ESP. ¿Y de vosté, qué hem de di?
PER. Vamos, es digne de mi;
ja 'ns podém donar la ma.

(Encaixan y 's separan al mitx d' una ríalla general.)

COND. (¿Qu' es? (Al Conde.)
CON. (Cosas poch importants;
dos que feyan l' ecarté,
y tots dos saben mòlt bé,
lo que son 'ls jochs de mans.)
MARQ. Esparvé; vosté es bolsista (Baixant á prop de Esparvé.)
y especulador dels vells.
Jo necessito 'ls consells
del honrat capitalista.
Tinch entre 'ls meus capitals
un diner mal col-locát.....
ESP. Miris... avuy no hi dinát;
¿que 'm pót deixar dotze rals?
MARQ. Donchs ¿qué deya de tants mils
y carrils.....
ESP. ¡Cuestió de gana!
Tinch tanta terra á la Habana,
que per 'xó hi vull fer carrils.

MARQ.ª (Que ha parlát acaloradament ab Tocabrút.)
¡Aixó sí que 's pót escriure!
¿Es á dir que m' estimava
per interés?

PAQ. ¿Qué 's pensaba?
Aixó es lo que á mi 'm fa viure.
Perxó si m' estima.....

MARQ.ª ¿Jo?
Sols l' havia distingit
per venjarme dél marit;
per lo demés, no senyor.
¡No vull micos!

MAR. ¡Tocabrút!
Segui y toqui un vals saltat.

PAQ. Tocar... no estich disposat...

MAR. ¿En un ball ve tant aixut?
Sápiga que se 'l convida
per tocar de franch.

PAQ. ¡Jo!

MAR. Sí.

MARQ.ª ¿Y 'ls musichs qu' han de venir?

MAR. ¿'Ls musichs? Era mentida.

TOTS. ¿Mentida?

MAR. Sí; jo 'ls diré:
una garrofa petita;
garrofa de la cullita
de 'l Baró del Garrofer.

PAQ. ¡Vaya uns convits són aquets!
¡Ja m' he pensat al moment
que 'm convidan solament
per fer saltá aquets ximplets!

TOTS. ¡Cóm!

CON. No 'm rebaixo per ara
á donarli una llissó.
No 's rebaixa un successó
de'ls siete infantes de Lara.

PAQ. ¿Qué diu, noble de bunyol?
Si son pare era barbé.

ESP. A la esplanada yo sé
que ha afaitát de cara al sol.

CON. ¡Just! vosté ja s' hi afaitaba
cuant era gitano ¿sab?

MAR. ¡Deu del Cel! ¡No 'm cab al cap!
¡No veig rés de'l que 'm pensaba!

COND.ª (¿Qué hi há? ¿Qu' es? ¿Perqué s' altera?

CON. S' altera... ¿no sabs perqué?
Perqué no n' has de fer ré
y perqué ets mólt tafanera.

ESP. ¿De qui son aquets dos rissos?
(Compareix al mitx ab dos rissos á la ma.)

TOTAS. ¡¡Ah!!.... (Gran xisclets y mans als monyos.)

ESP. ¿Totas s' han espantát?
¡Axió sol deixa provát
que no 's posan may postissos!
MAR. Surtin tots fora al instant.
CORIST. ¡Que si senyó! (Escándol en lo segon saló.)
ALT. ¡No senyó!
ALT. ¡Me dará satisfacció!
MAR. ¡Lacayos! ¡Gil! ¡March! ¡Pau! ¡Juan!

(Surten tots 'ls lacayos volent calmarlos y acompanyantlos fora.)

MÚSICA.

C. H. De la sevas paraulas
me 'n donará rahó;
y ja que aqui 'ns insultan
volem satisfacció.

—

C. S. Las damas se desmayan
cuant ells tenen cuestions
després que tots s' insultan
volen satisfaccions.

—

(Senyoras desmayadas. Senyós fent bofetadas, altres descompartint. Desapareixen cridant menos la Me n tida, la Veritát, Mariona y Perdigót. Segueix la orquesta en melopea fins que ataca lo final.)

DECLAMÁT.

MARQ. ¡Pero axió no 's pot sufrir!
PER. ¿Que té, Princesa *cuantiosa?*
No s' espanti; es poca cosa.
MARQ. ¡Com! ¿Encara sou aquí? (Encarant'se ab la Vritat).
VER. Soch aqui ¿vols que t' ho dígui?
MARQ. ¡Oh! si ¿perqué nos heu quedát?
VER. Perqué 't vull dir la Vritát (rápit.)
per mólt amarga que sígui.
'L teu pare y en Rafel
han vingút aqui á buscarte:
y ells que volian salvarte
'ls has tret d' aqui.
MARQ. Pe'l Cel....
VER. ¡Ja desamparada estás!....
y aquest home .... (Signant Perdigót.)
MARQ. ¡Jo estich morta!

VER. Treuli 'ls postissos que porta
y 'l Príncep coneixerás. (Mariona li treu 'ls postissos.)

MARQ. !En Perdigót! ¡Es indigne!
¡Oh! ¡Ja estich desenganyada!
(Cau sobre 'l sofá, plorant.)

PER. (¡Fugím que l' hem esguerrada!
¡quina dona més maligne!)
(Se'n va mòlt escorregút pe'l foro.)

MÚSICA.

VER.— ¡Mentida! ¡Vil Mentida!
vensuda per mí estás.
Al cor de la Mariona
ja hi regna la Vritát.

—

MEN. En va contra mí lluytas
perduda estás Vritát.
Pe'l meu nom aquí 't juro
que encara no has triunfát.

(S' acosta la Mentida á la Mariona; pero la Veritat se interposa encarant'li 'l mirall. La Mentida fuig amenassant'los. Cuadro.—Teló rápit.)

FI DEL ACTE SEGON.

ACTE TERCER.

PRIMER CUADRO.

Lo mateix bosch curt de 'l primer acte. Lo pou es destapát. Un banch rústich.

ESCENA PRIMERA.

BALDIRI, SEGADORS, luego las sebas donas.

(Baldiri assentát en primer terme, en mánigas de camisa y una forca á la ma. Van sortint los segadors ab instruments del seu ofici.)

MÚSICA.

CORO H. Ja ha pagát la terra
que reguém ab suor:
la terra es la mare
que 'ns ampara á tots.
S' ha acabát la sega
preném dols repós,
á la fresca sombra
de'ls arbres del bosch.

—

(Sortint ab un cistell de vianda y un porronet cada una.)

CORO S. Portan las esposas
lo dinar per tots;
assenteus, feu rotllo
que hos portém vi bó.
S' ha acabat la sega;

preném dols repós,
á la fresca sombra
d'ls arbres del bosch.

—

TOTS. S' ha acabát la sega..... etc. (Se assentan al fondo y dinan.)

DECLAMÁT.

BALD. Reposeu un parell d' horas;
de 'l trevall ne vé 'l descans:
de 'l descans... torna la feyna,
y aixís se va trampeijant
y passant la trista vida.
¿Cuánt s' acabará 'l meu mal?
¡Filla ingrata! ¡filla ingrata!
¡Deixá un pare abandonát!....
¿Si será un cástich del Cel?
Jo la vaig volguer casar
ab un rich, creyent que feya
la seva felicitát
y la meva al mateix temps.....
y per la ambició fatal
me veig sens filla y sens honra.
¡'L Cel m' ha ben castigat!
UN DEL POBLE. ¡Baldíri! (Sortin per l' esquerra)
BALD. ¿Que vols? ¿que passa?
UN. En aquet mateix instant,
en Rafel entra en 'l poble.
BALD. ¡Ell es causa de 'ls meus mals! (S' alsa.)
¡Vinga 'l garrót! ¡Si 'l trovo,
morirá á las mevas mans!
UNA DEL POBLE. ¡Baldíri! (Sortint com l' anterior.)
BALD. ¿Qué s' ofereix?
UNA. ¡Tot passant pe 'l camí *ral*,
he vist á la vostra filla
aprop de l' hort de 'n Maciá!
BALD. ¡La Mariona!...
UNA. Que portaba
una altre dona al costát.
BALD. ¡Per fí la tornaré á veure! (Ab alegría.)
Vinga 'l garrót. ¡Ajajá! (Li dònan.)
Vosaltres culliu las eynas,
y entorneuse 'n al trevall.

(Se 'n vá pe 'l fondo esquerra y lo coro per l' altre costát mentres la orquesta fa 'l ritornello de la pessa anterior.)

ESCENA II.

VERITAT.—MARIONA. (Pe 'l primer terme esquerra,)

VER. No tingas pó; ja sòn fora.
MAR. ¿Voleu dir? (Treyent 'l cap.)
VER. Passa endevant.
MAR. ¡Pobre de mí! ¡Jo estich fresca!
Que 'n deu estar de cremát
'l pare.
VER. No hi ha cuidado.
MAR. ¡Oh! Lo primer Dèu te guart,
será escalfarme la esquena.
¡De pensarhi ja 'm fa mal! (Posantse la ma á la esquena.)
VER. Calmarém á n' el tèu pare.
MAR. ¿Y 'n Rafel? ¿Qué haurá pensát
de mi? ¡Qué sòch desgraciada!
Ja 'm va ben embolicar
aquell arrenca-caixali:
¡aixís no l' hagués vist may!
VER. Si vòls fer lo que jo 't mani,
tot d' un cop alcansarás
de ton pare que t' perdoni
y de 'n Rafel altre tant.
Veste 'n. En Rafel s' acosta.
MAR. ¡Pobret! ¡Quína cara fá
de pomas agres!
VER. Depressa.
y no t' allunyis.
MAR. Me 'n vaig.
(No puch créure qu' ella ho logri.)
VER. (¡Tots duptan de la Vritát!)
MAR. (¡Aquell arrenca-caixali,
'm va ben embolicá! (Se 'n va primer terme esquerra.)

ESCENA III.

VERITÁT.—RAFEL. (Mòlt abatút.)

RAF. ¿Quín dany he causát? ¿quín dany,
perque no 'm vulgui coneixer
ni 'l poble que m' ha vist neixer
y rebi tal desengany? (Pausa.)
¡No puch mes! (Cau al banch.)

VER. ¡Pobre Rafel!

(contemplantlo ab pena.)

¡Jo que tant sufert l' he vist!....
¡No mereix pago tant trist,
un cort tan noble y fidel!
Y á mi...¡quína sort fatal!
¡Per tot, per tot 'hont camino,
'l camí del mèu destino
veig sembrát de flors del mal!

MÚSICA.

VER. Per tot despreciada;
per tot aburrida:
per tot trepitjada
per la vil mentida!
¿Sufriré jo pena tanta?
¿Será cert que al mòn cégat...
será cert que al mòn espanta
'l mirall de la Vritát?

—

Si tinch de mirarme
del mòn desterrada
y tots contemplarme
com fiera malvada,
¡Oh! val mes, ¡mòn temerari!
val mes ¡pobre Veritát!
que aquet pou tant solitari,
may l' hagués abandonát!

DECLAMÁT.

VER. Al menos tinch en Rafel,
que no pot duptar de mi.
Al menos 'm queda aqui
'l cor de un amich fidel.
RAF. ¿Quí jo? ¿Amich vostre jo? (Ab ira creixent.)
¡Si malaheixo hasta la hora
en que 'm vaig refiar, senyora,
de la vostre protecció!
¡Si malaheixo fins 'l dia
en que, volguentme matar,
aquet pou vaig destapar
y tal Vritát ne sortia!
VER. ¡Qué dius! ¡Qué dius, Rafel!
RAF. (Ab foch.) Dich...
Dich, que desde que hos segueixo,
de cada home que coneixo
me n' he fet un enemich.

Dich que 'l poder vostre importa
allá 'hont va la desunió;
dich que tothom os té pó
y per xó os tancan la porta.
Y aquell que afecte os demostra
y os segueix perque en vos creu,
tothom l' aborreix y 'l treu
de per tot per causa vostra.
¿De qué serveix dir vritát
si veyéu que á ningú plau,
y l' odi sempre os atrau
de tota la humanitát?
¿De qué m' ha servit?... ¿De qué?
véure tot lo qu' he volgút;
saber tot lo qu' he sabút,
si no puch arribá á ré?
¡Per volguer créuros á vos,
lo mèu poble me abandona;
perdo 'l cor de la Mariona
y 'l benestar de tots dos!
¡M' heu fet tan desventurát,
que per sempre os abandono!
¡Anéuse'n; jo no os perdono
tot lo mal que m' heu causát!
Y com fan tots 'ls demés,
os detesto, os aborreixo...

VER. ¡Tu també! (Ab profunda amargura.)

RAF. Y os malaheixo
y os deixo per sempre més!
¡Tireuse de cap al pou;
no hi ha pó que os vingui á tréure!
¡Feuse un etern tip de béure!...
hasta que jo os digui prou! (Pausa.)

VER. 'L teu cor pot desterrarme... (Ab sentiment. Rafel fá un gesto com despedintla ab ira.)
Sí; de tu 'm separaré.
No m' allunyo, perque sé
que tornarás á invocarme.
(Se 'n va per la esquerra.)

ESCENA IV.

RAFEL, luego MARIONA (vestida com el primer acte.)

RAF. ¡Gracias al cel! se 'n ha anát.
No m' heu fet poch mal, senyora!
¡Ay! Desde que sé qu' es fora,
respiro ab mes llibertát!

Pero en cambi, vritát es
que si ab ella mal estaba,
sens ella que 'm consolaba
veig qu' estich mes mal; mòlt mes.
Estich sol com una mòna;
sense un clau... ¡pobre de mi!...
sobretót sense tenir
noticias de la Mariona.
Ab tot y lo que ha passát,
ni un sol moment l' he olvidada;
la sèva imatge estimada,
del mèu cor may s' ha esborrát.
¡Cuant me recordo que aquí,
saltantnos de goig 'l cor,
á parlar del nostre amor
veniam de bon matí!
¡Cuant me recordo 'ls instans
en que mentres yo venia
per llá 'hont passaba m' omplia
tot un mocador d' aglans:
y buscantnos ab ardor
'ns feyam, cuant 'ns trovabam,
uns tips d' aglans, que semblavam
dos tossinets plens d' amor!
¡Y cuant no havia pogút
trovarme, ó bé si 's perdia,
per véure si responia,
cridava: !Pupút!

MAR. (dintre.) ¡Pupút!

RAF. ¡Ah! (pausa.)
Crech que m' han contestát... (Pausa.)
Deu sé 'l vent que fa remor.
Cuant no 'ns trovabam, cansó;
fins que 'ns haviam juntát.

MÚSICA.

RAF. Are ja 'n vé la fira (Com recordant.)
fira del Canigó....

MAR. Te 'n comprarem faldillas (Dintre.)
faldillas y gipó...

—

RAF. No 'm xiulan las orellas!...
(Com á recitát, ab agitació.)
del vent no es la remor!...
¡aquesta veu que sento,
es la del mèu amor!

—

(Surt la Mariona per la esquerra y 's vehuen en lo moment de dir: Daume 'l amor... frase que no poden acabar per la emoció. Mentras la orquesta la acaba glosantla corren á abrassarse coincidint, la abrassada ab la esclamació *¡Ah!* marcada y ab un fortissimo de orquesta.)

TOTS DOS. Daume l' amor. . . . . .
. . . . ¡Ah!!

(La orquesta imita la emoció d' ells un curt moment, durant lo cual volen parlar y no poden. Per fi rompen ab lo següent.)

RAF. ¡Ay! ¿cóm te trovas?
MAR. ¡Ay! bastant bé.
RAF. ¡Ay! ¿tu m' estimas?
MAR. ¡Ay! fins al cel.
RAF. ¡Ay! ¡Mariona!
MAR. ¡Ay! ¡Faló mèu!
RAF. ¡Ay! Estás grassa.
MAR. ¡Ay! tú també.

—

RAF. Ja tornas á ser meva:
no 't deixo anar may mes.
MAR. Aixís que veji al pare
á tot l' obligarém.
RAF. Si no volgués casarnos;
jo 'm deixo segrestar.
MAR. Com que ja soch majora,
llissencia 'ns donará.

—

TOTS DOS. Y casáts-y casáts,
vingan valsos, vingan polcas:
y casáts-y casáts,
viurem com enamorats.

(Ballan la polka sobre 'l ritornelo.)

DECLAMÁT.

RAF. ¿Será cert que ets als meus brassos?
¡Qu' estich content! ¡Ay, Mariona!
MAR. ¡Rafel...! pero.. poch á poch,
que tenim d' arreglar comptes.
'L vestit que 'm regalabas,
¿perqué 'l duya aquella dona?
RAF. No es dona.
MAR. ¿Cóm que no ho es?

¿que 'm vols fer vèure que es home?
RÁF. Es sér sobrenatural;
com si digués una diosa
que ab un mirall que portava,
s' hi veuhen totas las cosas
que son vritát, y vritát
es 'l nom que sempre porta.
MAR. ¡Jo 'm creya l' estimavas!
RAF. ¿Estimarla jo? ¡qu' ets tonta!
¿No veus qu' ella trevallaba
per ferte la mèva esposa?
¡Pero m' ha fet passá uns tragos!...
¡No 'm parlis d' aquella dona!
Casualment...
MAR. ¡Rafel! (volentlo abrassar)
RAF. Esperat;
que are 't vull clavar la torna.
¿Quí era l' arrenca-caixali,
que 'te va fé abandoná 'l poble?
MAR. Un que 'm vá volguer fer créure
que jo era filla de Condes
ó de Reys ó de Marquesos.
¡Mare de Dèu y quín home!
¡Mes embustero que en Calsas!
Això sí: des que sóch fora,
crech que l' Angel de la Guarda
ha vetllát per la méva honra.
Al vèurem desenganyada,

(Surt la Mentida contenint á Baldiri que alsa 'l garrót: lo fa amagar detrás del pou y á són degút temps avansa.)

vaig pensar deixemho corre.
No vull trages, ni lacayos,
ni vull grandesas, ni glorias.
Vull aná á trová en Rafel
que sé que m' estima forsa,
'ns casarem...
RAF. Ben pensát;
sí, sí, casémse, Mariona.

(Se disposan á sortir fent brassét. La Mentida baix la forma de un pelegrí 'ls detura.)

ESCENA V.

Los mateixos. MENTIDA Y BALDIRI (amagát.)

MEN. ¡Je! ¡je! ¡je! ¿Voleu casarvos?
RAF. ¡Ay¡ ¡ay! ¿D' hónt surt aquest home?
MAR. ¡Calla! Si es l' pelegrí.

RAF. ¿Lo que vé cada any al poble.
MEN. Jo mateix, ¡fills mèus! ¡Je! ¡je!
Jo que aquí á la fresca sombra
me 'n anava á trencá 'l son,
¡je! ¡je!... lo que són las cosas...
y m' han destorbát de ferho
las vostras paraulas dolsas.
RAF. ¿Y haveu sentit lo que deyam?
MENT. Si os escolto fa mitj' hora.
MAR. Donchs lo dit; volem casarnos.
MENT. ¡Je! ¡je! ¿Sabs lo que dius, noya?
¡Je! ¡je! Antes que te cases...
¡Mireu qu' aixó no son bromas!
RAF. ¡Espliqueus!
MAR. ¿Qué voleu dir?
MENT. ¡Je, je! Vull dir que las mossas
que se 'n van de casa sèva
y van pe 'l mòn totas solas,
potsé dins de la conciencia
tapan alguna cosota.
MAR. ¿Cóm s' enten? ¡No amago res!
¡Puch dú 'l cap alt y ab mòlta honra!
¿Hónt va aixó, aquet vellot ranci?
¿qui l' empeny que tant rodola?
¡Mireu; si no fos tan vell,
ja li plantava una morma!
MENT. Y aquell xarlatan tan guapo
que se la vá endú en un cotxe?
MAR. ¿Cóm ho sabeu?
RAF. ¡Calla! ¡calla!
MENT. ¿Y aquell subjecte tan noble
que li va doná un palacio?
Sápigas qu' aixó no 's dòna
per la tèva bona cara.
MAR. ¡Aquet vellot me deshonra!
RAF. ¡Jo que ab tot aixó no hi queya!
¡Y diu la vritát!
MAR. ¡Escolta!... (A Rafel.)
MENT. Are, Rafel, si tu vols
que sigui la tèva esposa...
¡Je! ¡je! no t' ho privaré;
perque á mi ¿que se me 'n dòna?
Sempre corren filosops
que ab tot fan la vista grossa.
RAF. ¡Filosops!...
MAR. ¡Es una infamia
tot lo que diu aquest home!
MENT. ¡Je! ¡je! ¡je!
MAR. Creume, Rafel.
RAF. ¡Ay! ¡ay! ¡Qué cosas! ¡qué cosas!
¡Tinch un cap com tres cortants!
Vetaquí qu' ab las historias

d' aquet vellot malehit,
dupto de la mèva esposa
y sòch lo mes desgraciat...

MAR. ¡Rafel, creu á la Mariona!
MENT. Ja anirás bé si la creus.
MAR. ¿Pero qué vol aquest home? (Desesperada.)
¡Rafel, sòch digne de tú!
MENT. ¡Je! ¡je! No 't creurá pas, noya.
MAR. ¡T' he dit la pura vritát!
RAF. ¡Oh! ¡¡La vritat!! En mal hora
me l' he treta d' aprop méu,
cuant mes falta 'm feya!...
MAR. ¡Escolta!
MENT. ¡Je, je! ¡Pobreta!
MAR. ¿Tu 't creus
tot lo que diu aquest home?
RAF. Ho crech... no ho crech... ¡qué sé jo!
Tinch 'l cap com una bomba!
BALD. (Sortint de detrás del pou.)
Y farás bé de no créurer
á la filla que 'm deshonra.
MAR. ¡Pare!
BALD. ¡Aparta, filla indigne!
que aquesta taca monstruosa
que al mèu front has estampát,
cap poder del mòn l' esborra.
Si fos honrada, Rafel,
seria la tèva esposa;
puig sé que la mereixias
y que la estimavas forsa;
pero desde avuy, per tots,
la mèva filla ja es morta.
¡Lluny de la mèva presencia,
MAR. ¡Fins 'l pare m' abandona! (Se 'n va plorant.)
BALD. ¡Filla ingrata! ¡filla ingrata!
(Cau abatút al banch.)
MENT. Ja veig qu' aixó os desconsola;
pero si voleu, puch darvos
un consell que tot ho adoba.
Jo sé que hi ha aquí un subjecte
que la pendrá per esposa.
BALD. ¿Quí?
MENT. Don Jaume Perdigót
que es mòlt rich y mòlt bon home.
RAF. (¡Adeu per sempre, esperansa!)
MAR. ¡Assistencia! (Dintre.)
BALD. ¡La Mariona!
RAF. ¿Qué será!
BALD. Vinga 'l garrót. (L' agafa.)
Per Dèu, vina, Rafel; corra.
(S' en van per la esquerra.)

ESCENA VI.

MENTIDA.

MENT. La Mariona ha dat 'l crit
que 'm prova que 'n Perdigót,
passant per sobre de tot,
'ls mèus consells ha seguit.
¡Veritát, vensuda estás!
La Mentida aquí ho proclama:
puig que aquesta nova trama,
desferla no lograrás.

ESCENA VII.

MENTIDA, BALDIRI y RAFEL portant per las orellas á PERDIGÓT y MARIONA.

MAR. Aquest home 'm perseguia. (Sortin primer.)
PERD. (¡Ja 'm veig en 'l cementiri!)
¿Que os torneu loco, Baldiri?
BALD. ¿En Perdigót? ¡Qui ho diria!
RAF. ¡Vos sou causa d' aquet ruido!
BALD. ¿Que féyau allí? Parleu.
PERD. Teniu compte. M' estripeu
la *facultad* del *oido*.
RAF. ¿Qué féyau en aquell lloch?
BALD. ¿La noya, per qué cridava?
PERD. L' he trovada y li pintava
l' amor ab pinzells de foch;
y ella al vèure 'l méu desvari
m' ha clavát... ¡ho podeu créure!
tal bolét, que m' ha fet véure
lo *sistema planetari*.
Un ataque tant directo
al rostro de 'n Perdigót,
confesseu aquí y per tot
qu' es un fet molt *insurrecto*.
MAR. Ja que 'l mèu promés aquí
'm creu de 'l amor perjura,
si jo sòch honrada y pura
sols aquest home ho pot dir.
BALD. ¡Parleu!
PERD. ¡Aixó sí qu' es nou!
RAF. Donchs ja que estás enterát,
si aquí no dius la vritát

'T clavo de cap al pou.
PER. Doncas... ¡sí qu' estich bèn fresch!
BALD. ¿Bèn fresch? ¡Si are no ho esteu,
jo os juro que ho estaréu!
PER. Es favor que os agrahesch.
RAF. ¡Parla!
MEN. Fora reticencias. (Fentli senyas perque menti.)
PER. Ja que m' hi veig obligát,
diré que m' ha comportát
algunas *atrevidencias.*
MAR. ¡Es fals tot cuant diu aquí!
BALD. Sent aixi ab en Perdigót
't casarás sense dot:
vos la podreu mantenir.
PER. Aixó ho trovo poch *complexo.*
¡Jo que tan rica la creya!
¡Jo noble y ella plebeya!...
¡que 's casi ab un del sèu *sexo!*
MAR. ¡Rafel! no sigas ingrát:
sóch pura y 't porto amor.
RAF. ¡Per tranquilisá 'l mèu cor;
dónam llum, cara Vritát!

ESCENA VIII.

Los mateixos, VERITÁT.

VER. (Que surt d' un objecte de transformació.)
Aquí sóch: ¿qué vols de mí?
MEN. (¡Ella aquí! Foch de l' infern!)
VER. (¡'L mèu enemich etern!)
RAF. ¡Senyora!... Respiro al fí!
Ajudéume per favor.
VER. Sempre ajudo á qui m' implora.
MAR. ¡Defenseume aquí, senyora!
RAF. ¡Confoneu á un impostor!
MEN. Tu á n' en Rafel has faltát.
MAR. ¡Y m' insulta! ¡Defenseume!
¡pe 'l Cel, senyora, salveume!
VER. La Mariona ha dit vritat! (Mirant lo mirall.)
RAR. ¡Oh! ¡vos crech! (Passant aprop de la Mariona.)
MAR. ¡Gracias al Cel!
VER. Si 'l sèu cap, per mala sort,
ha anát estraviat, 'l cor
sempre ha sigút de 'n Rafel.
RAF. ¡Mariona!
MAR. Sempre tèu; sí.
MEN. ¡Jé, jé! ¿Pura la Mariona?

lo que dius, jé! jé!... perdóna... (A la Veritát.)
son cuentos que fan dormir.

RAF. ¡Cuentos!... ¿Que faig? (Duptant.)

VER. T' atreveixes
á duptar de la Veritát? (A Rafel.)

MEN. ¡Jé, jé! com t' han enganyát!
¿Pero Rafel, no coneixes
que ab la dona que ha fugit
perque es una vanitosa.
y es coqueta y ambiciosa
no hi pots víure com marit?
¿Pero Vritát, no veus bè
que en Rafel tot ho pesát;
que no tan sols *no ets vritát:*
ni verossímil pots ser?

RAF. ¡Aquell vell te mòlta rahó!

MAR. ¿Lo que sufreixo no veus?

VER. ¿Es á dir que tu no creus (A Rafel.)
tot lo que ara afirmo jo?

RAF. ¡Pobre de mí! ¡jo os creuria,
pero 'l dupte 'm treu la vida!

VER. ¿Es á dir que la Mentida,
altre volta triunfaria?

MEN. ¡Com sempre!

VER. No ho lograrás.
¡Guerra eterna sense trevas!
y las vils calumnias tevas
tu mateix las desfarás.
Si á la terra 'm causas mals
logrant ferme desconèixer,
efecte de la mateixa
debilitát de 'ls mortals,
jo sé un lloch desconegut
ahont ningú pot mentir:
la Mentida vil allí
té de acatar la virtut.
Allí vull que 't desmenteixis;
allí triunfa la Vritát.
En aquell siti encantát,
jo t' ordeno que 'm segueixis.
(Alsa 'l mirall. Cop de Tan-tan interior.)

MÚSICA.

MEN. (Sòch perdut si la segueixo!)
¿Hònt intentas ferme anar?

VER. Entrarás al mèu Imperi;
allí tu 't desmentirás.

—

'L tèu poder, Mentida,
desd' are s' ha acabát.

Segueixme fins al Temple
de lâ Sinceritát.

Alsa 'l mirall: altre cop de Tan-Tan y cambi de decoració. Los vestits de la Veritát y la Mentida cauhen y quedan ab trages ideals de inmensa riquesa.

SEGON CUADRO

Temple de la Sinceritát. Decoració fantástica.

ESCENA ÚNICA.

La VERITÁT.—La MENTIDA. —MARIONA.—RAFEL.—BALDIRI.—PERDIGÓT.—Coro de NINFAS.

Grupo de personatges que fraternisan cantant. La mùsica final del Cuadro anterior va enllassada ab lo següent coro.

CORO.

Celebrém tots las victorias
de la gran Divinitát.
Cantém tots aquí las glorias
de la hermosa Veritát.

DECLAMÁT.

VER. Rafael, avuy has duptát
de la tèva protectora.
RAF. 'L perdó imploro, senyora.
VER. May duptis de la *Vritát.*
Solament als cors servils,
la Vritát pot causá espant. (Pujant al templete y encarant lo mirall á la Mentida.)
Y tú, confessa al instant
las tèvas calumnias vils.
MEN. Confesso... que ella es honrada...
que ha estimát sols en Rafel.....
RAF. ¡Mariona!
MAR. ¡Gracias al cel!
Ja 'm veig ditxosa y salvada.
VER. Y ara parla, Perdigót:
justifica tot seguit

lo que de la noya has dit.
Digas la Vritát de tot.

PER. Per las mèvas conveniencias,
com que rica la contava,
per xó he dit que 'm comportava
algunas *atrevidencias*.

(Baldiri li planta garrotada.)

VER. Tú, Mariona, y tú, Rafel,
al vostre pare abrasséu.
Baix mon manto logreréu
totas las ditxas del cel.

MEN. Aquí al Temple sòch perdút;
pero tens de convenir
que, alguns cops, fora de aquí
la Mentida t' ha vensut.

VER. Victoria falsa y fingida
que engrandeix 'l mèu aliento;
si jo *núa* no 'm presento,
no 'm pot véncer la Mentida.

MEN. Proposo una societát.

VER. ¡Qué dius! ¡Associarte ab mí!

MEN. Fem un diari.

VER. ¿Tots dos?...

MEN. Sí;
per nosaltres redactát.
Tornem á la capital
y la suscripció obriré:
encarregat tú de fer
tota la part oficial.
Jo faré las gacetillas
y de 'ls teatros las revistas;
'l boletin de 'ls bolsistas;
faré anuncis de pastillas,
revalenta y remeys bons,
remeys que sols han lográt
desde que s' han inventát
aumentar las defuncions.
Articles fets ab sal ática...
y per comensá á produhir,
vína y fem tots dos aquí
una revista dramática.

MÚSICA.

MEN. Senyors, l' obra es admirable. (Al públich.)

VER. Senyors, l' obra no val rés. (Idem.)

MEN. L' obra está plena de *chiste*.

VER. Això es lo que menos té.

—

Pero 'l públich forma en masa
una gran autoritát;
y de aquesta gran Mentida
poden ferne una Vritat.

—

CORO. Celebrém tots las victorias
de la gran Divinitát.
Cantém tots aquí las glorias
de la hermosa Veritát.

(Fochs de Bengala. Cuadro. Teló.)

FI.

PRODUCCIONS CATALANAS.

EN UN ACTE.

S.	
2	Agencia de matrimonis.
[illegible]	Ahí y avuy.
2	A la cuarta pregunta.
1	Amor, partit y pesctas.
2	Anar de conquista.
1	Antes y are.
1	A pel y á rapel.
2	A só de tabals.
3	Campi qui pugui.
	Cap jeperut se veu lo jep.
	Cassá 'l vol.
4	Catalans, fora quintas.
2	Cristeta la estanquera.
2	Divendres.
	Dos galls en un galline.
2	Dos milions.
2	En Joan doneta.
2	Embolica que fa fort.
1	Fotografias.
	Gat y gos.
1	Joves y vells.
	La cansó d' en turururut.
2	La capital del Imperi.
3	La Castanyada.
2	La comedia de Falset.
2	La cuestió son cuartos.
1	La filla d' un manobra.
1	La gloria.
1	La gran Duquesa.
1	La guerra civil.
2	La noya.
1	La pendent d' un abisme.
2	La perla de Monseny.
2	La perla de Tarradell.
	La policía secreta.
2	La pubilla de Riudoms.
1	La reixa de llibertad.
2	La sombra de D. Pascual.
1	La vida al Encant.
3	La triunfant Resurrecció.
3	Las admetllas d' Arenys.
2	Las llágrimas de Polonia.
	Las llangonisas de Vich.
1	Las píldoras d' Holloway.
1	Las tres alegrías.
3	Las tres rosas.
1	Las tres teclas.
	Las vehinas.
2	L' alcalde del barri nou.
1	'L cambi d' estat.
2	¡L' he perdut ¡ay! l' he perdut!
1	'L curandero de Sans.
1	'Ls goigs de San Prim.

HS.	MS.	
5	1	'L noy de las camas tortas.
3	1	Lo diari ho porta.
4	2	Lo hereu del apotecari.
		Lo matrimoni civil.
4	1	Lo Pronunciament.
3	2	L' ocasió fa 'l lladre.
4	2	L' orga dc rahons.
7	0	Lo san ans.
5	1	Los partits de la patrona.
5	2	Los tres toms.
4	1	May es tart cuan si es á temps.
3	2	M' ha caigut la lotería.
4	1	Mistus.
5	1	Mossen Custella.
5	1	No es or tot que llú.
6	1	No 's pot dir blat...
		Qtra torre de Babel.
4	2	Pescá á l' encesa.
7	2	Qui al cel escup.
2	1	Qui de casa no 's cuida.
		Qui trenca paga.
9	2	Set morts y cap enterro.
6	2	Si m' embrutas t' enmascaro.
7	3	Si que l' habem feta bona.
4	2	Sistema Raspall.
3	1	Tres blanchs y un negre.
4	2	Tres y la María sola.
6	2	Tretse son tretse.
7	1	Un barret dc riallas.
3	1	Un bon ministre de Déu.
4	2	Un casament dit y fet.
		Un cop de cap.
		Un embustero de marca.
		Un dia de mala lluna.
4	2	Un grapat de circunstancias.
3	1	Un inglés en Mataró.
7	1	Un joch de cartas.
3	1	Un llaminé dins d' un sach.
1	2	Un mal tanto.
7	3	Un mosquit d' arbre.
4	2	Un pa com unas ostias.
4	1	Un parell de mongins roigs.
4	3	Un poll ressucitat.
5	3	Un pollastre aixelat.
3	1	Una ilusió perduda.
2	1	Una juguesca.
6	1	Una nit de carnaval.
4	2	Una noya es per un rey.
4	1	Una rata per dos gats.
3	1	Va caure.
2	1	Vostés dirán.
2	1	Vuits y nous y cartas que no lligan.

EN DOS ACTES.

1	A la lluna de Valencia.
2	Al altre mon.
	Anar per llana y sortir esquilat
3	Cada ovella ab sa parella.
3	Contra enveija.
2	Gat escarmentat.
2	D. Perlimplim.

8	2	'L cantadó.
		La mullé que fa per casa.
7	1	La noya del entresuelo.
5	2	La pubilla del Vallés.
5	2	La sabateta al baleó.
4	1	La Tuyetas de Mallol.
9	2	Liceistas y Cruzados.

7	2	Lo senyor padrí ó amor y pesetas.
9	2	Los héroes y las grandesas.
8	2	Ous del dia.
5	2	Per fondo que 's fassi 'l foch.
6	2	Reus, París y Lóndres.
	2	Si m' embrutas t' enmasc
4	2	Un embolich de cordas.
4	2	Un mercat de Calaf.
		Viva la llibertat.

EN TRES Ó MES ACTES.

5	2	A bordo y en terra.
6	1	Amor de pare.
7	2	Bach de Roda.
6	1	Cárlos de España ó la inquisicion militar.
9	2	Cor de Roure.
5	2	Cosas del dia.
		Fray Patricio.
3	2	Honra, patria y amor.
7	2	Incendi d' Hostalrich.
5	1	L' anticuari.
4	2	La bala de vidre.
4	2	La campana de la Unió.
		La Carabela Santa María.
5	2	La casa sens gobern.
5	2	La copa del dolor.
7	2	La creu de plata.
8	2	La festa del Santuari.
7	3	La mitja taronja.
8	2	La muller que fa per casa.
6	2	La pietat del cel.
14	1	La Romería de Recasens.
7	2	La ronda de 'n Terrés. (1.ª y
5	2	2.ª part.)
		La urbanitat.
7	3	La violeta d' or.
12	3	La Verge de las Mercés.
6	2	Las dos mangalas.
6	2	Las duas noblesas.
		La infancia de Jesucrist ó Pastorets en Betlem.
7	1	Las joyas de la Roser.
6	2	Las malas llenguas.
5	3	Las modas.
12	1	Las papallonas.
7	2	Las pubillas y hereus.
7	2	Las reliquias d' una mare.
6	2	Lo camps y la ciutat.
8	1	Lo gat de mar.
7	1	Lo port de salvació.
9	2	Lo 29 de Setembre.
4	1	Los egoistas.
6	1	Los envejosos ó lo Rector Vallfogona.
4	2	Los hereus.
4	2	Lo pom de violas.
6	2	Margarida de Prades.
3	2	Marta.
5	3	Quintas y caixas.
		Qui s' espera 's desespera.
		Romansos.
7	2	San Magí de Brufaganya.
7	1	Un agregat de boigs.
9	3	Un cap de casa.
5	1	Un gefe de la coronela.

ZARZUELAS CATALANAS.

EN UN ACTE.

A sor y ventura. (Verso y música.)
Sinch minuts fora del mont. (Id. id.)
De dotse á una.
La lluna ab un cove. (Id. id.)
La rambla de las flors. (Id. id.)
L' esca del pecat. (Id. id.)
Lo pot de la confitura. (Verso y músic
Pardalets al cap. (Id. id.)
Pot mes qui piula. (Id. id.)
Setse jutges. (Id. id.)
Un promés com mólts n' hiá. (Id. id
Una prometensa. (Id. id.)

EN DOS ACTES.

Cárlos seté. (Verso y música.)
Donya Guadalupe. (2.ª part de los Pescadors.) (Verso y música.)
La festa del barry. (Música.)
La gran sastressa. (Verso y música.)
La torre dels amors. (Id. id.)
L' aplech del Remey. (Id. id.)
L' esquella de la torratja. (Id. id.)
L' hostal de la Peyra. (Id. id.)
'L punt de las donas. (Música.)
Lo rovell del ou. (Verso y música.)
Los estudiants de Cervera. (Música
Los paquetaires. (Id. id.)
Los pescadors de S. Pol. (Música.)
Papa dinero. (Verso y música.)
Pensa mal y no errarás. (Verso y música.)
Si us plau per forsa. (Música.)
Robinson Petit. (Verso y música.)
Un somni daurat. (Id. id.)
Una senyora particular. (Id. id.)

EN TRES ACTES.

'L duch de Magnolia. (Verso y música.)

Nota.—La música de todas las zarzuelas de este catálogo se hallará en cas de D. Rafael Ribas, Union, 5, 3.º